



Escuelas de Bend-La Pine  
**Manual y  
Calendario**

**22**

**23**



# Bienvenidos a Escuelas de Bend-La Pine



¡Bienvenidos al año escolar 2022-23 en Escuelas de Bend-La Pine! Me siento verdaderamente honrado y conmovido de servir como superintendente para nuestra comunidad de 33 escuelas, más de 17,500 estudiantes y 2,100 miembros del personal.

Cuando pienso en el año anterior que pasamos juntos, tenemos mucho de qué sentirnos orgullosos.

Nosotros celebramos la apertura de la Escuela Preparatoria Caldera, la primera escuela preparatoria nueva construida por nuestra comunidad en 20 años. Nuestros estudiantes siguieron sobrepasando las puntuaciones de sus compañeros en las pruebas de SAT y nuestros porcentajes de graduación siguen estando entre los porcentajes más altos registrados. Nuestros maestros siguen siendo reconocidos como los mejores en la profesión, obteniendo los mayores honores nacionales en matemáticas y estudios sociales.

El aprendizaje está en el centro de todo lo que hacemos, ya sea ayudando a que un estudiante de Kínder entienda los sonidos que las letras hacen o asesorando a un estudiante del grado 12 que aprende las destrezas para convertirse en un soldador certificado profesional.

Aunque el aprendizaje académico es clave, sabemos que es igualmente importante desarrollar el carácter de nuestros estudiantes y apoyarlos para que se conviertan en humanos bondadosos y considerados que se involucren en el mundo a su alrededor. Nuestros miembros del personal tienen el compromiso de poner altas expectativas para los estudiantes, mientras también se preocupan profundamente por ellos como individuos.

Destacados en este calendario están los estudiantes cuyas historias muestran el tremendo poder dentro de nuestras comunidades escolares donde los estudiantes pueden crecer y prosperar. Pedimos que los estudiantes completaran la oración: Mi escuela es donde yo ....

Para el estudiante de octavo grado Isaiah, la escuela es donde él ha aprendido a ser un líder, tanto dentro

como fuera del campo deportivo. Para las estudiantes de segundo grado Grace y Amabel, la escuela es un lugar donde ellas pueden hacer amigos para reír, jugar y aprender juntos. Para los gemelos Austin y Brock, estudiantes de noveno grado, la escuela es donde ellos tuvieron la oportunidad de construir, crear y diseñar. Con sus propias palabras, nuestros estudiantes nos dicen que la escuela es donde ellos exploran sus pasiones, se presentan en un escenario, aprenden, crecen, pertenecen y muchísimo más.

**Dr. Steven Cook**

Escuelas de Bend-La Pine  
Superintendente



## Contenido

Mensaje del superintendente .....	1
Misión y creencias .....	3
Enseñanza.....	4
Educación Especial.....	4
Junta directiva .....	4
Información sobre inscripciones.....	5
Horarios escolares.....	6
Vacaciones y días festivos.....	6
Información de emergencia .....	7
Comidas escolares.....	8
Fundación de Educación .....	9
Cómo involucrarse .....	9
Información de contacto de las escuelas .....	10
Información de contacto del distrito.....	10
Manual de derechos y responsabilidades.....	35
Asistencia y ausencias .....	37
Actos ilegales y violaciones escolares.....	38
Registros de estudiantes .....	41

# ¡Trabaje donde sus estudiantes aprenden!



## Servicios de Nutrición

- Trabaje durante el día escolar – Ideal para los padres que desean estar en casa antes y después de las clases
- Descanse los fines de semana, días festivos y veranos
- Traiga una actitud positiva y ética de trabajo excelente: Nosotros proveemos el entrenamiento pagado
- Tiempo completo, tiempo parcial y posiciones de sustitutos comenzando con \$17.48-\$19.36 por hora
- Haga una contribución positiva en la vida de los estudiantes



## Conserjes

- Traiga una actitud positiva y ética de trabajo excelente: Nosotros proveemos el entrenamiento pagado
- Horas de trabajo flexibles al final de la tarde y de noche
- Posiciones de tiempo completo con beneficios generosos comenzado con \$18.85-\$20.87 por hora
- Oportunidades de avance



Visite nuestro sitio web para más detalles sobre empleos:  
[bls.fyi/careers](https://bls.fyi/careers)

## ESTUDIANTES GLOBALMENTE COMPETITIVOS Y PREPARADOS PARA LA UNIVERSIDAD

Más de 1,280 estudiantes de Escuelas de Bend-La Pine voltearon las borlas de sus birretes en el 2022, aceptando sus diplomas de escuela preparatoria. Muchos de los estudiantes graduados este año buscarán una educación o entrenamiento de enseñanza superior, habiendo obtenido millones de dólares en becas. Los estudiantes de la Clase del 2022 están planeando enlistarse en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, asistir a una variedad de programas de entrenamiento vocacional, y estudiar en colegios y universidades alrededor del mundo.

## COMPROMISO CON TODOS Y CADA UNO DE LOS ESTUDIANTES

El distrito de Escuelas de Bend-La Pine es una comunidad de aprendientes comprometidos con el éxito de todos y cada uno de los estudiantes. Este éxito no debe predecirse ni predeterminarse en base a la raza, origen étnico, nacionalidad, nivel económico familiar, movilidad, género, orientación sexual, identidad de género, discapacidades o religión.

Consulte la política completa "JBB-AP: Equidad educativa".

## FISCALMENTE RESPONSABLE

Por 38 años consecutivos, el distrito de Escuelas de Bend-La Pine ha recibido el Certificado de Desempeño por Excelencia en Reportes Financieros otorgado por la Asociación de Funcionarios Financieros de Gobierno. Además, ha recibido el Certificado de Desempeño por Excelencia en Reportes Financieros proveniente de la Asociación de Funcionarios Administrativos Escolares por 37 años consecutivos. Nosotros valoramos la inversión de los contribuyentes de impuestos en nuestras escuelas. Además de colocar a contadores públicos en nuestros puestos fiscales principales, contratamos a una empresa de contabilidad independiente para auditar anualmente nuestros registros financieros.

## POLÍTICAS Y REGULACIONES ADMINISTRATIVAS

La junta directiva de Escuelas de Bend-La Pine ha establecido metas generales enfocadas en el desempeño de los estudiantes y la creación de una cultura de comunidad y pertenencia en nuestras escuelas. Para cumplir con estos objetivos, la junta emplea un modelo de gobierno que identifica los resultados específicos o "fines". La junta directiva delega la responsabilidad al superintendente, con el apoyo de un equipo de profesionales altamente calificados, para determinar cómo estos fines serán logrados. Al delegar esta responsabilidad en el superintendente y después evaluar los resultados, la junta directiva puede enfocarse en sus metas generales y proveer un liderazgo visionario.

Para guiar sus esfuerzos en el logro de los fines identificados por la junta directiva, el superintendente y su equipo de gabinete han adoptado un conjunto comprehensivo de políticas y regulaciones administrativas, las cuales pueden encontrarse en nuestro sitio web en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

## ACERCA DE NOSOTROS

**2,090 Empleados**

**15** - Años de experiencia promedio de los maestros

**80%** - Maestros que tienen un título de maestría o superior

**2nd** - Empleador más grande en Oregón Central

## ESTUDIANTES

**17,500** - Estudiantes

**33** - Escuelas tradicionales y dos escuelas chárter

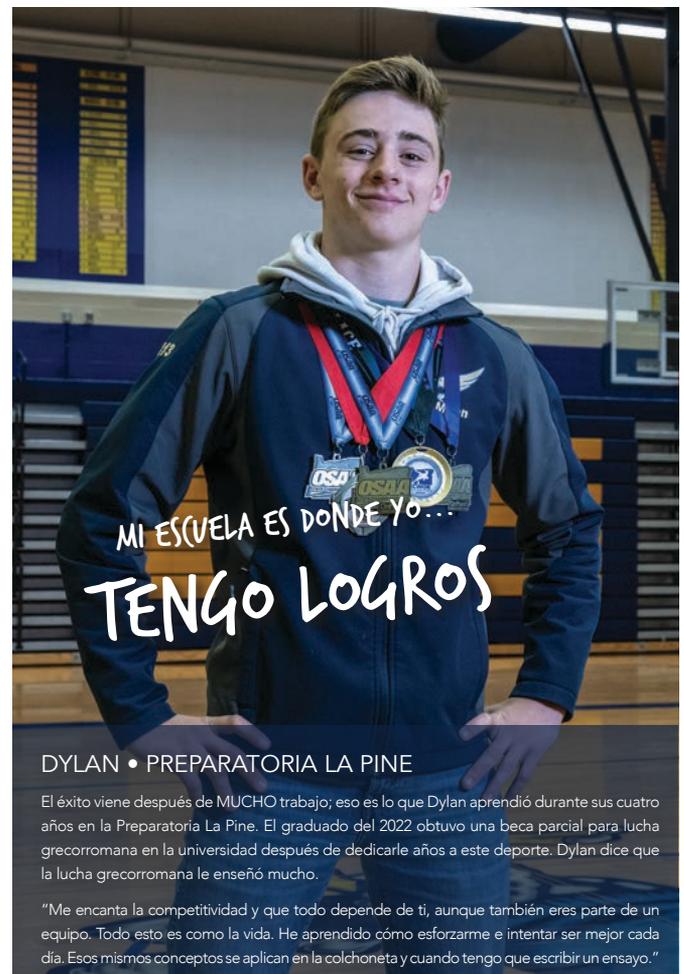
**5th** - Distrito más grande en Oregón

**7%** - Estudiantes aprendiendo el inglés como segundo idioma

**36%** - Estudiantes considerados con desventajas económicas

**30+** - Idiomas hablados por los estudiantes

**\$211 Million** - Presupuesto operativo



## ENSEÑANZA EN ESCUELAS PRIMARIAS

El currículo básico común en las escuelas primarias se enfoca en los fundamentos para leer, hablar, escuchar, escribir, matemáticas, ciencias, salud, estudios sociales, arte, educación física, música, medios de comunicación y habilidades de computadora. La enseñanza de lectura y escritura es una parte crucial del crecimiento de cada estudiante de primaria. Por esta razón, se recomienda a los directores y maestros que estructuren el día escolar para que la enseñanza de lectura y escritura no sea interrumpida. Escuelas de Bend-La Pine también se esfuerzan por reducir el tamaño de las clases en los grados de K-2 y provee un apoyo académico adicional para los estudiantes que lo necesitan.

## ENSEÑANZA EN ESCUELAS SECUNDARIAS

Los estudiantes de escuelas secundarias tienen necesidades únicas y requieren de una atención especial durante sus años de transición. Estos estudiantes varían en su desarrollo físico, intelectual, psicológico y emocional.

Para satisfacer estas necesidades, las escuelas secundarias se esfuerzan para proveer altas expectativas académicas para todos los estudiantes, desarrollar actitudes positivas hacia el aprendizaje y la preparación para el futuro, además de hacer que la transición entre la escuela secundaria y preparatoria sea un éxito.

## ENSEÑANZA EN ESCUELAS PREPARATORIAS

Las escuelas preparatorias ofrecen clases básicas y también diversos cursos opcionales. Muchas clases brindan a los estudiantes la oportunidad de obtener créditos universitarios mientras están en la escuela preparatoria. Cada escuela ofrece un catálogo de cursos que puede obtenerse llamando a la escuela correspondiente o visitando el sitio web de la escuela.

Los estudiantes también tienen la oportunidad de obtener un diploma de honores, colocación avanzada o de bachillerato internacional, tomando cursos de nivel avanzado que demuestran la capacidad para tener éxito en un plan de estudios riguroso. Las escuelas preparatorias también ofrecen una amplia variedad de clubes académicos y actividades curriculares desde música, hasta drama y deportes.

## EDUCACIÓN ESPECIAL

Escuelas de Bend-La Pine ofrecen una variedad de programas y servicios individualizados para satisfacer los desafíos y dotes únicos de los estudiantes en nuestro distrito. Ofrecemos toda una gama de servicios y colocaciones de educación especial para los estudiantes elegibles de 5-21 años de edad. La mayoría de los servicios se ofrecen en las escuelas del vecindario de los estudiantes y en las aulas de educación general. También tenemos disponibles programas alternativos fuera y dentro del distrito.

Para más información sobre los servicios ofrecidos por el Departamento de Programas Especiales, llame al 541-355-1060.

## OPCIONES DE APRENDIZAJE

El distrito de Escuelas de Bend-La Pine maximiza el desempeño académico alentando a los estudiantes de todas las edades para que encuentren el ambiente de aprendizaje que mejor se acomode a sus

intereses. Al personalizar el plan de estudios de cada estudiante para adaptarlo a sus fortalezas particulares, Escuelas de Bend-La Pine ayudan a los estudiantes a desarrollar una base sólida para la educación superior y sus profesiones futuras.

Desde la tecnología en todas las escuelas o métodos de enseñanza de línea argumental a nivel de primarias, el aprendizaje exploratorio y opciones para estudiantes talentosos y dotados (TAG, por sus siglas en inglés) a nivel de secundarias, hasta una educación técnica profesional y colocación avanzada a nivel de preparatorias, nosotros tenemos algo para satisfacer las expectativas y estilo de aprendizaje de cada estudiante.

# Junta directiva

## REUNIONES DE LA JUNTA DIRECTIVA

La junta directiva de Escuelas de Bend-La Pine normalmente se reúne el segundo y cuarto martes de cada mes. Las reuniones de negocios usualmente se realizan el segundo martes de cada mes, mientras las sesiones de trabajo usualmente se realizan el cuarto martes de cada mes. Las reuniones son a las 5:30 pm en el Centro de Educación, 520 NW Wall Street, Bend, Oregón, en el cuarto 314, a menos que se indique algo diferente.

Las reuniones de la junta, excepto las sesiones ejecutivas, están abiertas para el público. Las reuniones de negocios son un tiempo cuando los negocios regulares se completan, las acciones se toman y los comentarios públicos se reciben. Las sesiones de trabajo son un tiempo para que la junta se involucre en la discusión sobre las iniciativas de trabajo claves de la junta. Los intérpretes de ASL están presentes en las reuniones de negocios y sesiones de trabajo. Las reuniones de negocios se transmiten en vivo tanto en inglés como en español en el canal de YouTube de la junta directiva de Escuelas de Bend-La Pine para maximizar el acceso público. El calendario, agendas y actas de las reuniones pasadas se publican en nuestro sitio web [www.bend.k12.or.us/schoolboard](http://www.bend.k12.or.us/schoolboard).



De izquierda a derecha: Fila de atrás: Shimiko Montgomery, Carrie McPherson Douglass, Melissa Barnes Dholakia, Shirley Olson y Marcus LeGrand. Fila del frente: Amy Tatom y Janet Sarai Llerandi Gonzalez.

Póngase en contacto con la junta directiva visitando [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us) o enviando un correo electrónico a [school-board@bend.k12.or.us](mailto:school-board@bend.k12.or.us).

### INFORMACIÓN GENERAL SOBRE INSCRIPCIONES

Los estudiantes que viven dentro de los límites de Escuelas de Bend-La Pine deben inscribirse en la escuela de su área de asistencia asignada, la cual se basa en la dirección residencial del estudiante. Para inscribirse, se pide que los estudiantes, sus padres o tutores legales completen los formularios de inscripción en persona o por internet y que provean un comprobante de edad; nombres, direcciones y lugares de empleo de los padres o tutores legales; comprobante o exención de vacunas y la información de contacto para emergencias. Para más información, consulte "JEC-AP: Admisión de estudiantes".

Cada primavera, los estudiantes ya inscritos automáticamente están registrados para el siguiente año escolar, a excepción de los estudiantes transferidos de otros distritos que sean admitidos bajo el proceso de aprobación conjunta descrito abajo.

### ESTUDIANTES TRANSFERIDOS DE OTROS DISTRITOS

Las leyes de Oregón permiten que los estudiantes sean transferidos entre distritos a través de una aprobación conjunta, la cual requiere la aprobación de las juntas directivas tanto del distrito que el estudiante deja como del distrito que lo recibe. Los estudiantes que se transfieren a Escuelas de Bend-La Pine bajo el proceso de aprobación conjunta deben volver a solicitar una inscripción cuando hagan su transición a la escuela secundaria y/o preparatoria. Para más información sobre transferencias de otros distritos, consulte "JECBAP: Admisión de estudiantes no residentes".

### ESTUDIANTES TRANSFERIDOS DENTRO DEL DISTRITO

En algunas ocasiones, los padres/tutores legales desean transferir a sus estudiantes desde una escuela en su área de asistencia escolar a una escuela en otra área de asistencia. La política de Escuelas de Bend-La Pine permite estas transferencias bajo ciertas circunstancias a través del formulario de Solicitud para Cambio de Área de Asistencia, si hay un espacio disponible en la escuela seleccionada.

Si se aprueba la transferencia, los padres/tutores legales son responsables de transportar a sus estudiantes para ir y venir de la escuela. Consulte "JC-AR: Área de asistencia y transferencias dentro del distrito".

### VACUNAS

No se permitirá que un estudiante se inscriba o siga asistiendo a la escuela sin haber presentado una evidencia del cumplimiento con las leyes de Oregón relacionadas con las vacunas. Para más información, consulte "JHCB-AR: Vacunas de estudiantes".

### INSCRIPCIONES DE KÍNDER

Los niños que asisten a Kínder por primera vez deben cumplir los 5 años de edad el 1º de septiembre del 2022 o antes de esta fecha. Las familias pueden inscribir a sus niños en persona

o por Internet. Para inscribir a sus niños, los padres/tutores legales deben traer la documentación indicada en la parte de "Información general sobre inscripciones".

### NUESTRO COMPROMISO CON LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EDUCATIVAS

Cada estudiante del distrito recibirá las mismas oportunidades educativas sin importar su edad, raza, religión, color, género, nacionalidad, discapacidad, orientación sexual, o estado civil o parental. Además, ningún estudiante será excluido de participar, negado de los beneficios o sujeto a una discriminación, bajo cualquier programa o actividad educativa realizada por el distrito. El distrito tratará a sus estudiantes sin una discriminación en cuanto a las clases ofrecidas, deportes, consejería, asistencia de empleo y actividades extracurriculares.

Asimismo, el superintendente designará por lo menos a un empleado para coordinar los esfuerzos de cumplimiento y desempeño de responsabilidades bajo Título IX. El coordinador de Título IX investigará las quejas presentadas ante el distrito que denuncien un incumplimiento de Título IX. La información de contacto será proporcionada para todos los estudiantes y empleados y está disponible en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

El Coordinador de Título IX puede contactarse llamando al 541.355.1100. La información de contacto será proporcionada para todos los estudiantes y empleados y está disponible en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

La junta directiva adoptará y el distrito publicará los procedimientos de quejas para la resolución rápida y justa de cualquier queja de los estudiantes o empleados bajo Título IX.

El personal del distrito tiene indicado hacer esfuerzos constantes para proveer una igualdad de oportunidades para los estudiantes y luchar constantemente para eliminar aquellas condiciones que podrían causar una discriminación.

De conformidad con los requisitos de Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990, el distrito de Escuelas de Bend-La Pine no discriminará contra los individuos con discapacidades calificados por motivo de su discapacidad en los servicios, programas o actividades de Escuelas de Bend-La Pine.

Asimismo, el superintendente designará por lo menos a un empleado para coordinar los esfuerzos de cumplimiento y desempeño de responsabilidades bajo Título II. El coordinador de Título II investigará las quejas presentadas ante el distrito que denuncien un incumplimiento de Título II. La información de contacto será proporcionada para todos los estudiantes y empleados y está disponible en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

El Coordinador de Título II puede contactarse llamando al 541.355.1060. La información de contacto será proporcionada para todos los estudiantes y empleados y está disponible en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

Escuelas de Bend-La Pine se empeñan en hacer todos los esfuerzos razonables para proporcionar un acceso igualitario a todos los servicios, programas y actividades escolares patrocinados por el distrito para los estudiantes, familias y empleados con discapacidades. Escuelas de Bend-La Pine proveen un acceso igualitario al programa de Boy Scouts y otros grupos juveniles designados.

Se proporcionará una igualdad de oportunidades de empleo para todos los individuos con discapacidades calificados, como se define en la Ley de Enmiendas a la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADAA, por sus siglas en inglés). Escuelas de Bend-La Pine harán las modificaciones razonables a las políticas, prácticas y procedimientos para garantizar el acceso igualitario para las personas con discapacidades.

Oportunidades de Educación Profesional y Técnica (CTE): Todas las oportunidades vocacionales se ofrecen sin importar la raza, color, nacionalidad, sexo, orientación sexual, identidad de género, ingreso o discapacidad. La falta de destrezas del idioma inglés no será una barrera para la admisión y participación en los programas de CTE.

Más información sobre accesibilidad, incluyendo peticiones, quejas y recursos, puede encontrarse en el sitio web de Escuelas de Bend-La Pine en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

Los padres/tutores legales pueden obtener información sobre la igualdad de oportunidades educativas con respecto a sus estudiantes contactando al Departamento de Enseñanza y Aprendizaje al 541-355-1060 o el Director de Educación Especial, 520 NW Wall St., Bend, Oregon 97703.

## Vacaciones y días festivos

5 de septiembre.....	Día del Trabajo
7 de septiembre.....	Primer día de clases, grados 1-6 y 9, comienzo escalonado de Kinder
8 de septiembre...	Primer día de clases, grados 7-8 y 10-12, comienzo escalonado de Kinder
11 de noviembre.....	Día de los Veteranos - No hay clases
21-25 de noviembre.....	Vacaciones del Día de Acción de Gracias
19 de diciembre - 2 de enero.....	Vacaciones de invierno
16 de enero.....	Día de Martin Luther King Jr.
20 de febrero.....	Día del Presidente
27-31 de marzo.....	Vacaciones de primavera
29 de mayo.....	Día de Conmemoración de los Caídos
16 de junio.....	Último día de clases
19 de junio.....	Juneteenth
4 de julio.....	Día de Independencia

## CIERRES DE ESCUELAS

El calendario escolar está diseñado para cumplir con los requisitos de horas de instrucción establecidos por el Estado de Oregón. Este calendario no incluye los días adicionales para recuperar los cierres de escuelas extendidos debido a circunstancias como inclemencias del tiempo o emergencias. De acuerdo con esto, el calendario escolar está sujeto a cambios durante el año escolar si las circunstancias lo justifican. Cualquier actualización del calendario escolar puede encontrarse en nuestro sitio web [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

## HORAS DE INICIO Y SALIDA

Primarias.....	7:45 a.m. to 2:15 p.m.
Secundarias.....	8:45 a.m. to 3:45 p.m.
Preparatorias.....	8:45 a.m. to 3:45 p.m.
Escuela Three Rivers.....	8:00 a.m. to 2:30 p.m.

**Nota:** Las escuelas salen 90 minutos más temprano los Miércoles de Mejoramiento Escolar y para desarrollo profesional.

Las escuelas de Opciones de Elección compartirán las horas de comienzo y salida directamente con las familias.

## MIÉRCOLES DE MEJORAMIENTO ESCOLAR

A partir del miércoles 14 de septiembre, los estudiantes saldrán temprano cada miércoles para permitir la colaboración, capacitación profesional y enriquecimiento de los maestros, lo cual ha sido diseñado para mejorar el aprendizaje y el rendimiento de los estudiantes en todo el distrito.

Estas reuniones semanales permiten que los maestros y líderes de las escuelas tengan un tiempo de colaboración y crecimiento profesional. Cuando los maestros tienen la oportunidad de discutir los métodos de enseñanza efectivos, cooperar para diseñar los materiales de enseñanza y ayudarse mutuamente, nuestras escuelas mejoran significativamente.

La provisión de un horario consistente para el mejoramiento escolar es beneficiosa para los estudiantes porque ocasiona menos interrupciones del año escolar. Las escuelas trabajan con nuestros socios en la comunidad para ofrecer oportunidades después de las clases para las familias durante los miércoles de mejoramiento escolar. Por favor, póngase en contacto con su escuela para más información.



# Información sobre seguridad y emergencias

## DEMORAS, SALIDAS TEMPRANO O CIERRES

Las demoras, cierres y liberaciones de autobuses podrían convocarse en todo el distrito o por el norte (área de Bend) o el sur (áreas de La Pine/Sunriver) del Condado Deschutes.

### ¿QUÉ SIGNIFICA ESTA INFORMACIÓN?

- **Cierre de escuelas:** Las escuelas se cierran por el día debido al clima o una emergencia. En este escenario, el edificio de la escuela no será usado. A menos que se indique algo diferente, todas las reuniones y actividades durante la noche serán canceladas.
- **Comienzo demorado:** La escuela tendrá un comienzo demorado. Frecuentemente, esta es una demora de dos horas. En este escenario los autobuses correrán dos horas más tarde del horario normal, conducirán más lentamente para ajustarse a las condiciones y podrían demorarse.
- **Salida temprano:** Los estudiantes que viajan en los autobuses pueden dejarse salir más temprano para darles a los autobuses un tiempo adicional para completar sus rutas.
- **Cierre temprano:** La escuela podría cerrarse temprano debido al clima o una emergencia. En este escenario, el edificio de la escuela no será usado. A menos que se indique algo diferente, todas las reuniones y actividades durante la noche serán canceladas, incluyendo Kids Inc.

Ninguna noticia significa que no hay ningún cambio.

## CÓMO SABER SI HAY UNA DEMORA EN EL COMIENZO DEL DÍA ESCOLAR, UNA SALIDA TEMPRANO O UN CIERRE DE ESCUELA.

- Visite nuestro sitio web: [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us) (un banner de alerta se colocará en cada página en caso de una demora, cierre o salida temprano.)
- Llame a nuestra línea directa que será actualizada con la información sobre la demora o cierre por el clima: inglés 541-323-7669 o español 541-355-0044.
- Regístrese en MyStop para recibir notificaciones automáticas en su dispositivo móvil sobre cambios en los autobuses escolares. Regístrese en [bls.fyi/mystop](http://bls.fyi/mystop)
- Visite nuestras páginas de redes sociales:
  - Facebook en inglés: @BendLaPineSchools
  - Facebook en español: @EscuelasdeBendLaPine
  - Twitter: @BLPSchools
- Regístrese en BLConnect, un sistema de mensajes de texto con alertas de emergencia: [bls.fyi/connect](http://bls.fyi/connect)
- Sintonícese con los medios de comunicación locales.

## PROTOCOLOS DE EMERGENCIA

El distrito de Escuelas de Bend-La Pine se une a más de 30,000 escuelas, distritos, departamentos, agencias, organizaciones y municipios de alrededor del mundo que usan los Protocolos de Respuestas Estándares (SRP), un lenguaje común para responder a las situaciones de emergencia, incluyendo eventos del clima, incendios, accidentes, animales en las instalaciones, intrusos y otras amenazas a la seguridad de los estudiantes.

## ALERTAS DE EMERGENCIA

El distrito usará el sistema de mensajes de texto – BL Connect – para alertar a las familias en caso de una evacuación, bloqueo de instalaciones, emergencia o evento relacionado con el clima que exige la cancelación de un día escolar o cambios en las horas de comienzo o salida de las clases.

Esta notificación se enviará DESPUÉS de que los estudiantes y el personal se encuentren en una situación segura y los equipos de respuesta para emergencias hayan sido notificados.

El sistema de alertas de mensajes de texto no se usará en caso de simulacros, incidentes médicos sobre estudiantes específicos o una situación de bloqueo activo (en un bloqueo activo, los miembros del personal escolar bloquean las puertas exteriores, pero la instrucción continúa normalmente.) Los comunicados de prensa generales y comunicados comunitarios no se enviarán usando mensajes de texto.

Al registrarse para las alertas de mensajes de texto a través de BLConnect, las familias pueden escuchar las noticias y actualizaciones de Escuelas de Bend-La Pine, en vez de una fuente alternativa. Regístrese en <https://connect.bend.k12.or.us>.

## CÓMO LAS DECISIONES SOBRE DEMORAS, SALIDAS TEMPRANO O CIERRES SE TOMAN DURANTE LOS EVENTOS DE INCLEMENCIAS METEOROLÓGICAS

Oregón Central cuenta con una variedad de microclimas... Algunas veces trayendo nieve, relámpagos y tormentas de viento en ciertas áreas de nuestro distrito escolar, mientras en otras áreas no sucede esto. Durante un evento climatológico, se despachan equipos para evaluar las condiciones y determinar si es necesario hacer cambios en las operaciones escolares. Dependiendo del clima y las circunstancias, estas evaluaciones podrían incluir:

- Manejar en vehículos de pasajeros en las áreas afectadas de Bend, La Pine y Sunriver para evaluar las condiciones de las carreteras, peligros asociados con el clima y profundidad de la nieve.
- Evaluar las condiciones en las instalaciones escolares para asegurar que los estacionamientos y banquetas principales sean accesibles para los estudiantes y el personal.
- Monitorear los pronósticos del clima en colaboración con NOAA.
- Comunicarse con los departamentos de carreteras locales y estatales.
- Monitorear las cámaras de carreteras de TripCheck.com regionales.
- Comunicarse con las agencias de policía locales y regionales.

## DECISIÓN DE LOS PADRES

Para muchos de nuestros estudiantes, la escuela es el lugar más seguro para quedarse durante una inclemencia meteorológica. En muchos casos, ambos padres/tutores legales trabajan fuera de sus hogares. Las escuelas proveen un ambiente cálido y supervisado para los niños. Sin embargo, siempre recomendamos que los padres consideren las condiciones en sus vecindarios y el bienestar de sus estudiantes para decidir si dejan que sus estudiantes se queden en casa. Los estudiantes reciben una ausencia justificada cuando los padres solicitan esto.

## PLAN DE ESCUELAS SALUDABLES Y SEGURAS

En cumplimiento con OAR 581-022-2223, el distrito de Escuelas de Bend-La Pine ha establecido un Plan de Escuelas Saludables y Seguras para todos los edificios donde los estudiantes y el personal están presentes. Este plan incluye hacer pruebas en las instalaciones para detectar radón, plomo en el agua potable y pintura de plomo, además del manejo integrado de plagas. Para más información sobre este plan, incluyendo los resultados de las pruebas, visite nuestro sitio web [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

## Comidas escolares

Gracias al financiamiento relacionado con la pandemia, el distrito de Escuelas de Bend-La Pine pudo servir millones de comidas gratuitas a los estudiantes durante los dos últimos años. En el otoño del 2022, Servicios de Nutrición volverá a las prácticas de comidas más normales y las comidas no serán automáticamente gratuitas para todos.

Los estudiantes que asisten a una de las siguientes escuelas provistas con una elegibilidad comunitaria automáticamente califican para las comidas gratuitas: Primaria Bear Creek, Primaria Ensworth, Secundaria Pilot Butte, Bend Tech Academy en la Preparatoria Marshall, Escuela Three Rivers, Primaria La Pine, Secundaria La Pine, Preparatoria La Pine y Primaria Rosland.

Las familias en otras escuelas todavía pueden tener acceso a comidas gratuitas completando una solicitud para comidas gratuitas y de precio reducido con los nuevos lineamientos de ingresos en [bls.fyi/meals](http://bls.fyi/meals).

Los menús diarios, incluyendo la información nutricional y alérgenos, pueden encontrarse en nuestro sitio web: [bls.fyi/menu](http://bls.fyi/menu). Los padres/tutores legales de los estudiantes con necesidades dietéticas especiales pueden contactar a la enfermera escolar de su escuela.

## ESTUDIANTES Y FAMILIAS CON NECESIDAD

Los representantes de la Red de Acceso Familiar (Family Access Network) están conectados con cada escuela en Escuelas de Bend-La Pine. Los representantes pueden asistir a los estudiantes y sus familias con necesidades básicas y ayudarles a conectarse con colaboradores y servicios sociales externos. Contacte al representante de servicios de FAN en la escuela de su estudiante.

Escuelas de Bend-La Pine emplean a un enlace para ayudar a servir a los estudiantes que no tienen una vivienda, de acuerdo con la Ley McKinney-Vento. Se cuenta con una asistencia para inscripciones inmediatas, programa de comidas gratuitas y transporte para las escuelas de origen de los estudiantes. Contacte llamando al 541-355-1037.

## EXÁMENES FÍSICOS

Los estudiantes que participan en deportes extracurriculares deben realizarse un examen físico en los grados 9 y 11 o si participan por primera vez en los equipos deportivos de Escuelas de Bend-La Pine. Todos los exámenes físicos deben completarse antes de la temporada de deportes, pero no antes del 1º de mayo del verano anterior al año académico actual.

Los padres deben asegurarse de obtener una copia del formulario de "Exámenes físicos antes de participar en deportes escolares de OSAA" para llenarse por un proveedor médico en la cita de su estudiante. Este formulario puede encontrarse en la página web de deportes de su escuela para descargarse o en la Oficina de Deportes y Actividades.

Recordatorio: Cuando usted haya completado el examen físico, por favor entréguelo en la Oficina de Deportes y Actividades de su escuela.

## CHEQUEOS DE BIENESTAR

Se recomienda que los padres/tutores legales de deportistas y también no deportistas consideren hacerles un chequeo de bienestar anual, el cual es un examen médico completo para detectar problemas de salud comunes.

Las visitas para chequeos de bienestar son vitales en el crecimiento y desarrollo saludable de los niños. Los médicos sugieren que los adolescentes tengan visitas para chequeos de bienestar regulares, con el fin de asegurar que están desarrollándose a un ritmo esperado y que siguen manteniéndose sanos.

Durante estas visitas, las familias pueden tener la oportunidad de discutir el crecimiento, desarrollo, comportamiento y otros problemas de salud de un niño, con la meta de prevenir enfermedades y promover la mejor salud posible para los estudiantes.

Nota: Las familias que desean incluir un examen físico para deportes en el chequeo de bienestar de su estudiante, simplemente necesitan pedir que se complete el formulario de deportes de OSAA.

## CÓDIGO DE COMPORTAMIENTO

Todos los estudiantes que participan en deportes y actividades organizados por la escuela deben estar de acuerdo con el cumplimiento de las Reglas y Políticas Administrativas del Distrito Escolar, Código de Conducta, reglas de la escuela y regulaciones de participación/entrenamiento en equipos. Se espera que todos los estudiantes que participan en deportes y actividades extracurriculares sean en todo momento un modelo positivo para otros estudiantes y miembros de la comunidad. Este contrato firmado debe estar vigente en todo momento durante el periodo del contrato. "En todo momento" significa las 24 horas del día, todos los días de la semana, fuera y dentro de la escuela. El contrato estará vigente desde el comienzo del calendario de OSAA (vea [www.osaa.org](http://www.osaa.org) para fechas anuales) y concluirá el último día de clases de la escuela preparatoria.

# Cómo involucrarse

## NOTICIAS DEL DISTRITO

Manténgase conectado con Escuelas de Bend-La Pine. Esté al día con la información más reciente, incluyendo noticias sobre los estudiantes y el personal, así como también información sobre emergencias.



**Sitio web:** [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us)



**Facebook:** @bendlapineschools



**Twitter:** @BLPSchools



**Instagram:** @bendlapineschools

## VOLUNTARIOS Y VISITANTES

Padres/tutores legales interesados en participar como voluntarios, por favor contacten a la escuela de su elección para más información y las oportunidades para voluntarios. Consulten la Política Administrativa "KCA-AP: Voluntarios en las escuelas".

### VOLUNTARIOS

**Un voluntario será invitado, proveerá un servicio y tendrá una verificación de antecedentes penales.**

Un voluntario es una persona no pagada que funciona dentro de las políticas y procedimientos del distrito, quien deberá servir bajo la dirección del personal profesional del distrito a quien sea asignado.

**Un voluntario normalmente cumple con los siguientes criterios incluyendo, pero no limitado a:**

- El individuo proveerá un servicio para la escuela
- El individuo puede tener acceso a los estudiantes mientras desempeña el servicio

**Un voluntario normalmente cumple con las siguientes funciones incluyendo, pero no limitado a:**

- Provee una asistencia educativa individual para los estudiantes
- Libera a los miembros del personal de muchas tareas y obligaciones no relacionadas con la instrucción
- Estimula el interés, preocupación y apoyo de los negocios y la comunidad para el sistema educativo
- Fortalece todos los aspectos del proceso educativo

### VISITANTES

Los visitantes de las escuelas deben registrar su entrada y salida usando el sistema de manejo de visitantes electrónico y usar el gafete expedido por el distrito durante su visita.

**Los visitantes deberían tener una conexión directa con un estudiante**

Un visitante es un individuo (generalmente un padre, pariente cercano o tutor legal) que visita una escuela para un evento

público o privado involucrando a un estudiante que sea el hijo del individuo, pariente cercano o para quien el individuo sea el tutor legal. (Ejemplos: Almuerzo con su estudiante, visita breve al salón de clases con golosinas sobre un cumpleaños, buscar ropa en la sección de objetos perdidos y encontrados, reunión de IEP.)

**Los visitantes no deberían permitirse dentro del salón de clases sin una invitación**

Las visitas deberían acordarse y permitirse considerando la seguridad y el bienestar de los estudiantes y la provisión ordenada de los programas educativos y las operaciones escolares.

**Los visitantes deberían tener interacciones con sus estudiantes o nuestro personal, pero no con grupos de estudiantes**

Los visitantes no tienen interacciones repetidas con uno o más estudiantes y no son responsables por el cuidado, supervisión, guía o control de los estudiantes.

## LA FUNDACIÓN DE EDUCACIÓN PARA ESCUELAS DE BEND-LA PINE

Desde 1988, la Fundación de Educación para Escuelas de Bend-La Pine es una organización independiente y sin fines de lucro integrada por los padres, líderes cívicos y empresariales, educadores y ciudadanos interesados, quienes creen que un sistema dinámico de escuelas públicas K-12 es esencial para el bienestar social y económico de nuestra comunidad. Con la orientación de nuestra junta directiva, la fundación establece prioridades específicas de financiamiento para crear oportunidades donde los estudiantes, padres, maestros y socios comunitarios se dediquen a crear y participar en un ambiente de aprendizaje integral y sólido. La fundación provee las herramientas y recursos financieros que apoyan a las escuelas, maestros y estudiantes a través de nuestros programas que tienen un impacto en todo el distrito. Por medio de voluntarios, donaciones, patrocinadores y eventos de recaudación de fondos, buscamos mantener los programas de la fundación que están diseñados para:

- Incrementar las oportunidades educativas y extracurriculares para todos los estudiantes del distrito
- Fomentar un currículo creativo e innovador para los programas de STEM, arte, música y bienestar

Desde 1988, la Fundación de Educación ha invertido más

de \$1.6 millones de dólares en nuestras escuelas públicas locales. Para más información, visite <http://engagedminds.org>. Gracias a nuestros maravillosos colaboradores de negocios y patrocinadores individuales en la comunidad, trabajamos juntos para mejorar la educación de K-12 en Bend, La Pine y Sunriver.



**EDUCATION  
FOUNDATION**  
for Bend-La Pine Schools

# Información de contacto

## Escuelas primarias

### Amity Creek en Thompson

437 NW Wall St., Bend  
541-355-2800  
[www.bend.k12.or.us/Amity](http://www.bend.k12.or.us/Amity)

### Bear Creek

51 SE 13th St., Bend  
541-355-1400  
[www.bend.k12.or.us/BearCreek](http://www.bend.k12.or.us/BearCreek)

### Buckingham

62560 Hamby Road, Bend  
541-355-2600  
[www.bend.k12.or.us/Buckingham](http://www.bend.k12.or.us/Buckingham)

### Elk Meadow

60880 Brookwood Blvd., Bend  
541-355-1500  
[www.bend.k12.or.us/ElkMeadow](http://www.bend.k12.or.us/ElkMeadow)

### Ensworth

2150 NE Daggett Lane, Bend  
541-355-1600  
[www.bend.k12.or.us/Ensworth](http://www.bend.k12.or.us/Ensworth)

### High Lakes

2500 NW High Lakes Loop, Bend  
541-355-1700  
[www.bend.k12.or.us/HighLakes](http://www.bend.k12.or.us/HighLakes)

### Highland en Kenwood

701 NW Newport Ave., Bend  
541-355-1900  
[www.bend.k12.or.us/Highland](http://www.bend.k12.or.us/Highland)

### Juniper

1300 NE Norton Ave., Bend  
541-355-1800  
[www.bend.k12.or.us/Juniper](http://www.bend.k12.or.us/Juniper)

### La Pine

51615 Coach Road, La Pine  
541-355-8000  
[www.bend.k12.or.us/LaPineElementary](http://www.bend.k12.or.us/LaPineElementary)

### Lava Ridge

20805 Cooley Road, Bend  
541-355-2400  
[www.bend.k12.or.us/LavaRidge](http://www.bend.k12.or.us/LavaRidge)

### North Star

63567 Brownrigg Lane, Bend  
541-355-2300  
[www.bend.k12.or.us/NorthStar](http://www.bend.k12.or.us/NorthStar)

### Pine Ridge

19840 Hollygrape St., Bend  
541-355-2700  
[www.bend.k12.or.us/PineRidge](http://www.bend.k12.or.us/PineRidge)

### Ponderosa

3790 NE Purcell Blvd., Bend  
541-355-4300  
[www.bend.k12.or.us/Ponderosa](http://www.bend.k12.or.us/Ponderosa)

### R. E. Jewell

20550 Murphy Road, Bend  
541-355-2100  
[www.bend.k12.or.us/Jewell](http://www.bend.k12.or.us/Jewell)

### Rosland

52350 Yaeger Way, La Pine  
541-355-8100  
[www.bend.k12.or.us/Rosland](http://www.bend.k12.or.us/Rosland)

### Silver Rail

61530 SE Stone Creek St., Bend  
541-355-2900  
[www.bend.k12.or.us/SilverRail](http://www.bend.k12.or.us/SilverRail)

### Three Rivers (K-8)

56900 Enterprise Dr., Sunriver  
541-355-3000  
[www.bend.k12.or.us/ThreeRivers](http://www.bend.k12.or.us/ThreeRivers)

### Westside Village en Kingston (K-8)

1101 NW 12th St., Bend  
541-355-2000  
[www.bend.k12.or.us/Westside](http://www.bend.k12.or.us/Westside)

### William E. Miller

300 NW Crosby Drive, Bend  
541-355-2500  
[www.bend.k12.or.us/Miller](http://www.bend.k12.or.us/Miller)

## Escuelas secundarias

### Cascade

19619 Mountaineer Way, Bend  
541-355-7000  
[www.bend.k12.or.us/Cascade](http://www.bend.k12.or.us/Cascade)

### High Desert

61000 Diamondback Lane, Bend  
541-355-7200  
[www.bend.k12.or.us/HighDesert](http://www.bend.k12.or.us/HighDesert)

### La Pine

16360 First St., La Pine  
541-355-8200  
[www.bend.k12.or.us/LaPineMiddle](http://www.bend.k12.or.us/LaPineMiddle)

### Pacific Crest

3030 NW Elwood Lane, Bend  
541-355-7800  
[www.bend.k12.or.us/PacificCrest](http://www.bend.k12.or.us/PacificCrest)

### Pilot Butte

1501 NE Neff Road, Bend  
541-355-7400  
[www.bend.k12.or.us/PilotButte](http://www.bend.k12.or.us/PilotButte)

### Realms

20730 Brinson Blvd., Bend  
541-322-5323  
[www.bend.k12.or.us/Realms](http://www.bend.k12.or.us/Realms)

### Sky View

63555 18th St., Bend  
541-355-7600  
[www.bend.k12.or.us/SkyView](http://www.bend.k12.or.us/SkyView)

### Bend Senior

230 NE 6th St., Bend  
541-355-3700  
[www.bend.k12.or.us/BendHigh](http://www.bend.k12.or.us/BendHigh)

### Bend Tech Academy en Marshall

1291 NE 5th St., Bend  
541-355-3500  
[www.bend.k12.or.us/Marshall](http://www.bend.k12.or.us/Marshall)

### Caldera

60925 SE 15th St., Bend  
541-355-5400  
[www.bend.k12.or.us/Caldera](http://www.bend.k12.or.us/Caldera)

### La Pine

51633 Coach Road, La Pine  
541-355-8400  
[www.bend.k12.or.us/LaPineHigh](http://www.bend.k12.or.us/LaPineHigh)

### Mountain View

2755 NE 27th St., Bend  
541-355-4400  
[www.bend.k12.or.us/MountainView](http://www.bend.k12.or.us/MountainView)

### Realms

20730 Brinson Blvd., Bend  
541-355-5500  
[www.bend.k12.or.us/RealmsHigh](http://www.bend.k12.or.us/RealmsHigh)

### Summit

2855 NW Clearwater Dr., Bend  
541-355-4000  
[www.bend.k12.or.us/Summit](http://www.bend.k12.or.us/Summit)

## Directorio del Distrito

### Escuelas de Bend-La Pine

Línea de información  
541-355-1000

### Recursos Humanos/ Empleo

541-355-1100

### Tecnología de Información

541-355-8700

### Mantenimiento

541-355-4700

### Servicios de Nutrición

541-355-1150

### Programas Especiales

541-355-1060

### Enseñanza y Aprendizaje

541-355-1060

### Transporte - Bend

541-355-5700

### Transporte - La Pine

541-355-5750

# Septiembre

MI ESCUELA ES DONDE YO...  
(REZCO)



KAIYA  
PRIMARIA  
JUNIPER

Kaiya estuvo seis años en la Primaria Juniper y es un lugar donde ella creció mucho.

"Estoy aprendiendo a crecer y a entender cómo resolver problemas, mejorar en lectura, escritura y matemáticas ... y mi personalidad también ha crecido. Ahora sé cómo ayudar a otras personas con sus necesidades."

Kaiya con frecuencia puede encontrarse preparando actividades en el gimnasio, acomodando libros en la biblioteca o simplemente conectándose con sus compañeros de clase que necesitan un amigo con quien jugar.

**Domingo****Lunes****Martes****Miércoles****Jueves****Viernes****Sábado**

Agosto 2022

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

**1****2****3**Día del Trabajo  
Día festivo

No hay clases

Primer día de clases  
(Grados 1-6 y 9)Primer día de clases  
(Grados 7-8 y 10-12)Comienzo escalonado  
para KinderComienzo escalonado  
para Kinder**4****5****6****7****8****9****10**Miércoles de  
Mejoramiento Escolar**11****12****13****14****15****16****17**Miércoles de  
Mejoramiento Escolar**18****19****20****21****22****23****24**Miércoles de  
Mejoramiento Escolar**25****26****27****28****29****30**

Octubre 2022

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

# Octubre



MI ESCUELA ES DONDE YO...  
**PERTENEZCO**

COLORADO  
SECUNDARIA  
PACIFIC CREST

Colorado se siente en casa en Pacific Crest.

"Realmente me gusta el gran sentido de comunidad aquí. Puedes decir que los maestros realmente buscan eso", dijo Colorado. "Me gusta el almuerzo y ver a otras personas interactuar socialmente."

Las dos clases favoritas de Colorado son probablemente japonés ("Me encanta aprender idiomas") y arte. Colorado piensa que es importante destacar la diversidad y le encanta sentir que es parte de algo.

**Domingo****Lunes****Martes****Miércoles****Jueves****Viernes****Sábado**

			Miércoles de Mejoramiento Escolar				<b>1</b>
<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	Miércoles de Mejoramiento Escolar	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>15</b>
<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	No hay clases Todas las primarias Miércoles de Mejoramiento Escolar	No hay clases Todas las primarias y secundarias	No hay clases Todas las primarias y secundarias; BTA @ Marshall	<b>22</b>	<b>22</b>
<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	Miércoles de Mejoramiento Escolar	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>29</b>
<b>30</b>	<b>31</b>						

Septiembre 2022

Noviembre 2022

D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30		27	28	29	30			

# Noviembre

MI ESCUELA ES DONDE YO...  
SOY UNA ARTISTA

MELISSA  
PRIMARIA  
SILVER RAIL

Melissa se ilumina cuando habla sobre su escuela. A ella le encanta su clase, sus maestros amables y sus amigos. Especialmente le encanta poder crear arte.

"Me encanta el arte. ¡Puedes usar muchísimos colores!", dijo Melissa.

Sus maestros dicen que Melissa brilla cuando crea trabajos de arte hermosos y también en todo lo que ella hace. Melissa se conoce por su persistencia, bondad y consideración con un gran sentido del humor.





# Diciembre

MI ESCUELA ES DONDE YO...

# BRILLO

ELI  
PRIMARIA R.E.  
JEWELL

Eli siempre se sonríe cuando rueda por los pasillos de su escuela primaria y esa alegría se contagia a todos los estudiantes y el personal que él se encuentra.

Eli se conoce por tener una perspectiva positiva de la vida. Le encanta aprender, la música y los amigos. Sus maestros dijeron que a todos los niños les encanta trabajar en pareja con Eli porque es un gran amigo con todos.

**Domingo****Lunes****Martes****Miércoles****Jueves****Viernes****Sábado**

Noviembre 2022							Enero 2023																																																
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S																																										
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	6	7																																										
6	7	8	9	10	11	12	8	9	10	11	12	13	14																																										
13	14	15	16	17	18	19	15	16	17	18	19	20	21																																										
20	21	22	23	24	25	26	22	23	24	25	26	27	28																																										
27	28	29	30				29	30	31																																														
<b>4</b>							<b>5</b>							<b>6</b>							<b>7</b>							<b>8</b>							<b>9</b>							<b>10</b>													
																					Miércoles de Mejoramiento Escolar																																		
<b>11</b>							<b>12</b>							<b>13</b>							<b>14</b>							<b>15</b>							<b>16</b>							<b>17</b>													
																					Miércoles de Mejoramiento Escolar																																		
<b>18</b>							<b>19</b>							<b>20</b>							<b>21</b>							<b>22</b>							<b>23</b>							<b>24</b>													
Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases																				
<b>25</b>							<b>26</b>							<b>27</b>							<b>28</b>							<b>29</b>							<b>30</b>							<b>31</b>													
Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases							Vacaciones de Invierno – No hay clases																				

# Enero

MI ESCUELA ES DONDE YO...  
SOY UN LÍDER



ISAIAH  
SECUNDARIA  
HIGH DESERT

Isaiah es un líder dentro y fuera del campo de juego. Él sobresale en los deportes y también en la escuela.

"Creo en ser un líder con mi ejemplo y viviendo con integridad. Si los niños necesitan ayuda, yo intervengo. Me hace sentir bien.", él explicó.

Isaiah cree que su escuela le ayudó a nutrir sus destrezas de liderazgo, donde él pudo conectarse con los maestros y estudiantes en un ambiente acogedor.

**Domingo****Lunes****Martes****Miércoles****Jueves****Viernes****Sábado**Día de Año Nuevo  
Festivo observado - No  
hay clasesMiércoles de  
Mejoramiento Escolar**1****2****3****4****5****6****7**Miércoles de  
Mejoramiento Escolar**8****9****10****11****12****13****14**Día de MLK Jr.  
Día festivo  
- No hay clasesMiércoles de  
Mejoramiento Escolar**15****16****17****18****19****20****21**Miércoles de  
Mejoramiento Escolar**22****23****24****25****26****27****28**

Diciembre 2022

Febrero 2023

D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3				1	2	3	4
4	5	6	7	8	9	10	5	6	7	8	9	10	11
11	12	13	14	15	16	17	12	13	14	15	16	17	18
18	19	20	21	22	23	24	19	20	21	22	23	24	25
25	26	27	28	29	30	31	26	27	28				

**29****30****31**

# Febrero

MI ESCUELA ES DONDE YO...

## DISEÑO

BROCK Y AUSTIN  
BTA EN PREPARATORIA  
MARSHALL

A estos gemelos les encanta explorar su creatividad de manera práctica en su escuela preparatoria, donde ellos estudian ingeniería, construcción, robótica y más. Ya sea volando drones o diseñando y construyendo sus propias guitarras, a estos dos estudiantes les encanta explorar todo tipo de oportunidades.

"¡Es super genial poder construir tus propias cosas porque cuando terminas has hecho algo fabuloso!", dijo Brock.

**Domingo**

**Lunes**

**Martes**

**Miércoles**

**Jueves**

**Viernes**

**Sábado**

Enero 2023						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Miércoles de  
Mejoramiento Escolar

No hay clases  
Todas las escuelas  
(BTA @ Marshall en sesión)

No hay clases  
Todas las escuelas

**1**

**2**

**3**

**4**

Miércoles de  
Mejoramiento Escolar

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10**

**11**

Miércoles de  
Mejoramiento Escolar

**12**

**13**

**14**

**15**

**16**

**17**

**18**

Día del Presidente  
Día festivo  
– No hay clases

Miércoles de  
Mejoramiento Escolar

**19**

**20**

**21**

**22**

**23**

**24**

**25**

**26**

**27**

**28**

Marzo 2023						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

# Marzo

MI ESCUELA ES DONDE YO...  
**APRENDO**



ABRAHAM  
PRIMARIA  
ROSLAND

A Abraham absolutamente le encanta su escuela y hasta le dijo a su mamá durante las vacaciones de primavera todo lo que se perdía por no estar allí. "Mis maestros son amables y me ayudan a aprender mucho. Hacen que quiera quedarme aquí más tiempo."

A Abraham también le encanta poder encontrar libros nuevos en la escuela y lee casi todo lo que cae en sus manos, ya sea un libro de chistes, un libro de imágenes o un libro sobre codificación.



# Abril

MI ESCUELA ES DONDE YO...  
ENCUENTRO MIS INTERESES

CARMELA  
SECUNDARIA  
PILOT BUTTE

Para Carmela, la escuela es un lugar donde ella ha podido encontrar sus intereses.

"Cuando llegué aquí, no conocía a muchas personas, pero pude hacer amigos muy fácilmente. Y aprendí mucho", dijo Carmela.

Ella descubrió un amor por las ciencias y tocar el violoncelo.

Una ávida ciclista de montaña y snowboarder, Carmela se siente emocionada de seguir intentando cosas nuevas y explorando sus intereses.

**Domingo****Lunes****Martes****Miércoles****Jueves****Viernes****Sábado**

			Miércoles de Mejoramiento Escolar				<b>1</b>																																																																																																		
<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>8</b>																																																																																																		
<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	Miércoles de Mejoramiento Escolar <hr/> School Improvement	No hay clases Todas las primarias y secundarias	No hay clases Todas las escuelas	<b>15</b>	<b>15</b>																																																																																																		
<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	Miércoles de Mejoramiento Escolar	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>22</b>																																																																																																		
<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	Miércoles de Mejoramiento Escolar	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>29</b>																																																																																																		
<b>30</b>					<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="7">Marzo 2023</th> <th colspan="7">Mayo 2023</th> </tr> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td> <td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td> </tr> <tr> <td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td> <td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td> </tr> <tr> <td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td> <td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td> </tr> <tr> <td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td> <td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td> </tr> <tr> <td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td> <td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td> </tr> </tbody> </table>		Marzo 2023							Mayo 2023							D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S				1	2	3	4		1	2	3	4	5	6	5	6	7	8	9	10	11	7	8	9	10	11	12	13	12	13	14	15	16	17	18	14	15	16	17	18	19	20	19	20	21	22	23	24	25	21	22	23	24	25	26	27	26	27	28	29	30	31		28	29	30	31				
Marzo 2023							Mayo 2023																																																																																																		
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S																																																																																												
			1	2	3	4		1	2	3	4	5	6																																																																																												
5	6	7	8	9	10	11	7	8	9	10	11	12	13																																																																																												
12	13	14	15	16	17	18	14	15	16	17	18	19	20																																																																																												
19	20	21	22	23	24	25	21	22	23	24	25	26	27																																																																																												
26	27	28	29	30	31		28	29	30	31																																																																																															

# Mayo

MI ESCUELA ES DONDE YO  
HAGO COSAS CON  
ENTUSIASMO

WYATT  
PREPARATORIA  
REALMS

Wyatt no se ha encontrado una clase o actividad que no intentará. Le encanta hacer con entusiasmo todo tipo de cosas en su escuela preparatoria pequeña, ya sea cerámica, construir camas de jardín elevadas para la escuela, aprender español o hacer pan.

“¡Quiero intentar muchas cosas nuevas porque no quiero perérmelas!

Cuando no está aprendiendo cosas nuevas en la escuela, está levantando pesas, haciendo snowboard o paseando en su bicicleta de montaña y explorando tanto como puede, todo con una sonrisa.



# Junio

MI ESCUELA ES DONDE YO...  
EXPLORO MIS PASIONES

KYLA  
PREPARATORIA  
BEND SENIOR

La escuela preparatoria es un lugar excelente para Kyla porque puede explorar tantas cosas que le interesan: tenis, club intercultural, club ambiental y coro. Sin mencionar todos los ofrecimientos académicos de honores como biología, matemáticas y español.

"Entre más me involucro, más oportunidades tengo. Es un buen momento para explorar y descubrir lo que me gusta y ahora mismo ... ¡como que me gusta todo!"

Domingo

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Mayo 2023

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

1

2

3

Miércoles de  
Mejoramiento Escolar

Graduación de  
Preparatoria Summit

Graduación de  
Preparatoria La Pine

Graduación de  
Preparatoria Bend  
Senior

Graduación de  
Preparatoria Mountain  
View

4

5

6

7

8

9

10

Graduación de Bend  
Tech Academy  
en Preparatoria  
Marshall

Graduación de  
Preparatoria Realms

Último día de clases

11

12

13

14

15

16

17

Juneteenth  
Día festivo

18

19

20

21

22

23

24

Julio 2023

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

25

26

27

28

29

30

# Julio

MI ESCUELA ES DONDE YO...

# HAGO AMIGOS

AMABEL Y GRACE  
PRIMARIA BEAR  
CREEK

Grace y Amabel se hicieron amigas rápidamente cuando se conocieron por primera vez. A estas amigas les encanta columpiarse, bajar por las resbaladillas y sentarse juntas en la clase.

"Ella es muy agradable", dijo Amabel sobre Grace.

"Le importan todas las personas y quiere lo mejor para ellas", dijo Grace sobre Amabel.

Ellas saben que la escuela es un lugar donde pueden hacer buenos amigos.

**Domingo**

**Lunes**

**Martes**

**Miércoles**

**Jueves**

**Viernes**

**Sábado**

Día de Independencia  
Día festivo

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10**

**11**

**12**

**13**

**14**

**15**

**16**

**17**

**18**

**19**

**20**

**21**

**22**

**23**

**24**

**25**

**26**

**27**

**28**

**29**

**30**

**31**

Junio 2023

Agosto 2023

D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3			1	2	3	4	5
4	5	6	7	8	9	10	6	7	8	9	10	11	12
11	12	13	14	15	16	17	13	14	15	16	17	18	19
18	19	20	21	22	23	24	20	21	22	23	24	25	26
25	26	27	28	29	30		27	28	29	30	31		

# Agosto



MI ESCUELA ES DONDE YO...

ME PRESENTO EN UN  
ESCENARIO

SEANLUKE  
PREPARATORIA  
CALDERA

Seanluke descubrió accidentalmente su amor por presentarse en un escenario. Él vagaba por una clase de teatro; de repente, supo que estaba sobre el escenario y se dio cuenta: "¡Ah! Me gusta estar aquí arriba."

"Me encanta la energía y la pasión. Me gusta actuar porque puedes meterte en el personaje."

Seanluke dice que es divertido poder participar en la creación de un programa de teatro en una escuela preparatoria nueva.

"Es emocionante ver hacia dónde va y cómo la escuela evoluciona."

**Domingo**

**Lunes**

**Martes**

**Miércoles**

**Jueves**

**Viernes**

**Sábado**

Julio 2023							
D	L	M	M	J	V	S	
2	3	4	5	6	7	1	8
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

**1**

**2**

**3**

**4**

**5**

**6**

**7**

**8**

**9**

**10**

**11**

**12**

**13**

**14**

**15**

**16**

**17**

**18**

**19**

**20**

**21**

**22**

**23**

**24**

**25**

**26**

**27**

**28**

**29**

**30**

**31**

Septiembre 2023							
D	L	M	M	J	V	S	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	

## INTRODUCCIÓN

La junta directiva ha adoptado políticas y regulaciones administrativas para asegurar el tratamiento justo de los estudiantes, familias y el público en general, así como también el funcionamiento ordenado de las escuelas. El superintendente es responsable de implementar estas políticas y regulaciones, las cuales pueden encontrarse en nuestro sitio web [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us). Esta sección es un resumen sobre los derechos y responsabilidades de los estudiantes, padres y empleados de Escuelas de Bend-La Pine como se reflejan en las políticas y regulaciones.

Cada escuela del distrito tiene la autoridad para adoptar las reglas escolares que ayuden a poner en práctica las políticas y regulaciones administrativas. Los estudiantes y sus familias son alentados a familiarizarse con las reglas de sus escuelas. Por favor, póngase en contacto con su escuela para más información.

## RESPONSABILIDADES DE ESTUDIANTES

- Asistir a la escuela con regularidad y puntualidad.
- Proveer una justificación sobre las ausencias por escrito proveniente de un padre o tutor legal. Las ausencias se justifican por enfermedad, emergencias fuera del control de los estudiantes y otras razones cuando un padre o tutor legal hace un arreglo satisfactorio con anticipación. Cualquier otra ausencia se considera injustificada.
- Demostrar un control de sí mismo, mantenerse razonablemente tranquilo y sin causar perturbaciones en las instalaciones de la escuela durante actividades patrocinadas por la escuela y en vehículos escolares.
- Ser limpio y vestirse de acuerdo con las reglas escolares de salubridad y seguridad, de tal manera que no perturbe los procedimientos en las aulas.
- Ser razonable, respetuoso, considerado y tener un control de sí mismo en sus relaciones con otros estudiantes.
- Mantener relaciones mutuamente respetuosas con los maestros y el resto del personal escolar. Cumplir con las instrucciones con prontitud y cortesía.
- Usar un lenguaje y gestos respetuosos y libres de blasfemias u obscenidades.
- Respetar la propiedad privada, pública y de la escuela.
- No poseer o usar tabaco de cualquier tipo; su uso por los estudiantes en la escuela o mientras asisten a actividades patrocinadas por la escuela es ilegal en el estado de Oregón.
- No usar, poseer, compartir y/o vender o estar bajo la influencia del alcohol, narcóticos u otras drogas peligrosas mientras se está bajo la jurisdicción de la escuela en las propiedades de Escuelas de Bend-La Pine o en cualquier otra actividad patrocinada por la escuela. Los estudiantes infractores estarán sujetos a medidas disciplinarias inmediatas, incluyendo una suspensión y posible expulsión.

## RESPONSABILIDADES DE PADRES

- Enviar a su estudiante a la escuela como lo requieren las leyes de Oregón.
- Asegurar que su estudiante asista a la escuela de manera regular y puntual y que todas sus ausencias se justifiquen adecuadamente.
- Asegurar que su estudiante esté limpio y se vista cumpliendo con las reglas escolares, de tal manera que no perturbe los procedimientos en las aulas y el proceso educativo.
- Asegurar que su estudiante se encuentra en buen estado de salud.
- Guiar a su estudiante desde una edad más temprana para que desarrolle las normas de comportamiento socialmente aceptables, ejerza un control de sí mismo y sea responsable de sus acciones.
- Enseñar a su estudiante, mediante la palabra y el ejemplo, a tener respeto por la ley, la autoridad de la escuela y los derechos y la propiedad de los demás.
- Conocer y entender las reglas que su estudiante debe cumplir en la escuela. Ser consciente de las consecuencias por violaciones a estas reglas y aceptar la responsabilidad por las acciones de su estudiante.
- Familiarizarse con el código de conducta del estudiante y con cualquier otra información proporcionada por la escuela de su estudiante.
- Inculcar en su estudiante el deseo de aprender. Motivar un respeto por el trabajo honesto y el interés por explorar campos de conocimiento más amplios.
- Familiarizarse con la escuela de su estudiante, su personal, plan de estudios y actividades.
- Asistir a las conferencias y eventos escolares.
- Comunicar sus preocupaciones a los funcionarios escolares, comenzando con la escuela de su estudiante.

## MAYORÍA DE EDAD

Cada estudiante de 18 años de edad o más es considerado como un adulto y tendrá los mismos derechos y responsabilidades de un adulto. Los estudiantes adultos, al igual que el resto de los estudiantes, deberán cumplir con las políticas y regulaciones administrativas y con las reglas establecidas, seguir el plan de estudios indicado y respetar la autoridad de los maestros y la administración.

Cuando un estudiante cumple los 18 años o el estudiante es emancipado, todas las políticas y regulaciones administrativas relacionadas con los padres/tutores serán interpretadas como refiriéndose al estudiante. Para más información, consulte "JFD-AR: Estudiantes mayores de edad".

## MANERA DE VESTIR Y APARIENCIA PERSONAL

La junta directiva cree que una manera de vestir y apariencia personal apropiadas contribuyen a un ambiente de aprendizaje productivo. La junta directiva espera que los estudiantes presten atención a su apariencia personal y que usen ropa adecuada para las actividades escolares en las que participan. Los estudiantes tienen derecho a tomar decisiones individuales sobre una amplia gama de ropa y estilos de apariencia personal, pero éstas no deben representar un peligro para la salud o seguridad ni tampoco una distracción que pudiera interferir con el proceso educativo.

Las normas de apariencia personal para los estudiantes de Escuelas de Bend-La Pine se deben a cuestiones de salud y seguridad, aunque otorgan una expresión razonable del gusto individual en la medida de lo posible, incluyendo la apreciación por la moda o tendencias de estilo actuales que se moderan con restricciones para los extremos que sean peligrosos o perjudiciales al proceso educativo.

Consulte las expectativas para vestir en la escuela de su área de asistencia. Para más información, por favor consulte "JFCA y JFCA-AR: Código de vestir para estudiantes".

## DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

La posesión y/o uso de dispositivos electrónicos por parte de los estudiantes, tales como teléfonos celulares, asistentes digitales personales y dispositivos de medios electrónicos no puede interrumpir o interferir con el proceso educativo. Para más información, por favor consulte "JFCEB-AR: Dispositivos de comunicación personal".

## LIBERTAD DE EXPRESIÓN EN INSTALACIONES ESCOLARES

La libertad de expresión es un derecho constitucional. Esta libertad está garantizada en la escuela, pero no debe interferir con los derechos básicos de los estudiantes individuales, incluyendo el derecho a recibir su educación sin interrupciones para los demás. La oportunidad de los estudiantes para ejercer una libertad de expresión dentro de la ley es un elemento importante en el proceso de aprendizaje.

Los estudiantes no deben distribuir ni exhibir materiales que sean difamatorios, obscenos, peligrosos, disruptivos o que violen las leyes o reglamentos.

Los estudiantes no deben distribuir o exhibir materiales de naturaleza comercial. Una aprobación administrativa es requerida para la distribución de materiales en las instalaciones escolares.

Esta política deberá aplicarse de una manera no discriminatoria, permitiendo la diseminación de diversos puntos de vista sobre temas políticos y sociales. La política también deberá aplicarse de una manera que promueva el respeto de los individuos sin distinción de raza, color, religión, género, orientación sexual, nacionalidad, estado civil, edad o discapacidad. Esto incluye estar libre de incidentes de prejuicio y símbolos de odio. Las demostraciones o protestas pacíficas son permitidas cuando no interfieren con el programa de la escuela ni con los derechos de los demás. Los estudiantes que participen en demostraciones disruptivas recibirán una orden de la administración de la escuela para que desistan y se dispersen inmediatamente. El incumplimiento de una orden de dispersión podría resultar en una consecuencia disciplinaria, incluyendo una suspensión y posiblemente expulsión.

Para más información, consulte "ACB-BF: Todos los estudiantes pertenecen".

## DERECHOS DEL VECINDARIO

Los residentes de la comunidad tienen derecho a la privacidad y a estar libres de comportamientos abusivos. Los estudiantes no deben vagar, tirar basura, invadir una propiedad ni crear condiciones escandalosas para los residentes de la comunidad.

## SOLICITUD DE FONDOS FUERA DE INSTALACIONES ESCOLARES

Los estudiantes no están autorizados para realizar promociones de puerta en puerta ni tampoco solicitar donaciones para una escuela o grupo escolar sin estar acompañados de un padre o tutor legal. Para más información, consulte "IGDF-AR: Actividades estudiantiles para recaudación de fondos".

## USO DE RESTRICCIÓN FÍSICA

El uso de restricción física y/o aislamiento solamente se permite cuando el comportamiento del estudiante representa una amenaza razonable de un daño físico inminente para sí mismo u otros y cuando las intervenciones menos restrictivas no serían eficaces. La restricción física o aislamiento no puede usarse como disciplina, castigo o por conveniencia para el personal del distrito.

Excepto en caso de emergencia, solamente los empleados actualizados en el entrenamiento requerido basado en el programa de entrenamiento sobre restricción física y aislamiento designado por el distrito, pueden usar la restricción física y aislamiento con un estudiante. En una emergencia, otros miembros del personal podrían usar la restricción física y/o aislamiento cuando dicho personal entrenado no se encuentra inmediatamente disponible debido a la naturaleza imprevista de la emergencia y hay un monitoreo constante.

Para más información, por favor consulte "JGAB-AP y JGAB-AR: Uso de restricción física y aislamiento".

## INSPECCIÓN, CONFISCACIÓN E INTERROGATORIO DE ESTUDIANTES

Escuelas de Bend-La Pine procuran asegurar un ambiente de aprendizaje que proteja la salud y seguridad de los estudiantes y empleados. Para ayudar a alcanzar estas metas, los funcionarios de Escuelas de Bend-La Pine podrían inspeccionar a un estudiante y su propiedad, incluyendo la propiedad asignada por el distrito para uso del estudiante. Los funcionarios del distrito podrían confiscar un objeto que sea evidencia de una violación de la ley, normas o reglas de Escuelas de Bend-La Pine, o cuya posesión o uso está prohibido por las leyes, políticas o reglas.

Una inspección podría realizarse si existe una sospecha razonable para creer que la evidencia de un objeto prohibido está presente en un lugar particular y/o un estudiante en particular posee un objeto prohibido en la escuela. Los funcionarios de Escuelas de Bend-La Pine podrían confiscar los objetos prohibidos y la evidencia.

Podría realizarse una inspección de la propiedad asignada a los estudiantes por el distrito, incluyendo casilleros o escritorios, si los funcionarios de Escuelas de Bend-La Pine tienen motivo para creer que la propiedad contiene objetos que pueden ser peligrosos para la seguridad o salud de los estudiantes o contiene objetos que podrían pertenecer a otra persona.

Escuelas de Bend-La Pine podrían monitorear los dispositivos electrónicos asignados por el distrito, incluyendo los iPads. Escuelas de Bend-La Pine no garantizan la privacidad de las comunicaciones y prácticas electrónicas si se utilizan los equipos o servicios de redes del distrito.

Los vehículos de los estudiantes pueden estacionarse en las propiedades del distrito con la condición de que los estudiantes y sus padres permitan que el vehículo y su contenido sean inspeccionados cuando exista una sospecha razonable.

Los funcionarios de la escuela no están autorizados a desvestir a los estudiantes para inspeccionarlos. Podrían usarse perros entrenados para buscar drogas en inspecciones generalizadas y exploratorias sin un aviso previo. Los agentes policiales o representantes del Departamento de Recursos Humanos pueden interrogar a los estudiantes en el recinto escolar. Para más información, por favor consulte "JFG-AR: Inspecciones e interrogatorios de estudiantes".

## ORGANIZACIONES DE ESTUDIANTES

Los grupos organizados de estudiantes son parte integral del sistema escolar y hacen contribuciones importantes a la vida de la escuela y los estudiantes. Las regulaciones de las escuelas requieren que todas las organizaciones que realizan actividades dentro de la escuela obtengan un permiso del director o de su representante. Para más información, consulte "IGDA-AR: Organizaciones de estudiantes".

## ENCUESTAS

Las leyes federales otorgan a los padres ciertos derechos con respecto a la realización de encuestas, recopilación y uso de información para propósitos de publicidad y ciertos exámenes físicos. Los padres/ tutores legales pueden optar por excluir a su estudiante de participar en cualquier encuesta de información protegida. Los

padres/tutores legales también tienen el derecho de revisar con una petición previa todos los materiales de enseñanza utilizados en conexión con cualquier encuesta de información protegida o como parte del currículo educativo. Escuelas de Bend-La Pine han desarrollado y adoptado "KAB y KAB-AR: Derechos de los padres (encuestas de estudiantes)", de conformidad con la ley federal respecto a estos derechos, lo cual se encuentra disponible en el sitio web del distrito [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us). La Encuesta de Adolescentes Sanos de Oregon se administra para seleccionar a estudiantes en la primavera. La encuesta de YouthTruth se administra a los estudiantes en los grados 6-12 anualmente.

## SEGURO DE ACCIDENTES

Es importante saber que el distrito de Escuelas de Bend-La Pine no tiene un seguro de accidentes para los estudiantes. Esto significa que usted como padre o tutor legal es responsable de todas las facturas médicas si su estudiante se lastima durante las actividades escolares. Escuelas de Bend-La Pine proporcionan un acceso a planes de seguro ofrecidos a través de Myers-Stevens & Toohey and Company Inc., para ayudar a pagar dichas facturas. La información sobre esta cobertura se ofrece a todos los padres/tutores legales al comienzo del año escolar o puede recogerse en la escuela de su estudiante en cualquier momento durante el año.

## Recursos electrónicos

En Escuelas de Bend-La Pine creemos que la comunicación electrónica es una herramienta para un aprendizaje de por vida y que con la provisión de estos servicios vamos a promover la excelencia educativa y organizativa.

Para seguir proporcionando a su estudiante las herramientas y aplicaciones de aprendizaje web más efectivas, Escuelas de Bend-La Pine cumple con la Ley sobre Protección de la Privacidad en Línea para Niños (COPPA). Nuestro distrito utiliza varias aplicaciones de programas de computadora y servicios web que no son operados por esta escuela, sino por terceros. Estos servicios web incluyen Oregon K-12 Apps for Education y otros programas educativos similares. Para que nuestros estudiantes usen estos programas y servicios, cierta información personal identificable como el nombre y correo electrónico del estudiante, debe proveerse al operador del sitio web. Bajo la ley federal de COPPA, estos sitios web deben proveer una notificación para los padres y obtener el consentimiento de los padres antes de recopilar la información personal de los niños menores de 13 años. Los padres/tutores legales deberían entender que el acceso a los equipos de tecnología del distrito y todo su sistema de comunicación electrónica están diseñados para propósitos educativos. Al aceptar los iPads provistos por el distrito, los padres/tutores legales otorgan un consentimiento para que sus estudiantes usen Oregon K-12 Apps for Education, así como también a los operadores de cualquier programa y servicio educativo adicional en línea que las escuelas podrían agregar durante el próximo año escolar para recopilar dicha información personal identificable cuando sea necesario.

En Escuelas de Bend-La Pine nos esforzamos para ayudar a que todos entiendan lo que significa ser un buen ciudadano digital y un buen ejemplo de estos comportamientos. Esto incluye alentar a los estudiantes y al personal para practicar el uso apropiado y ético de los recursos electrónicos y utilizar la tecnología de manera responsable. Todos los estudiantes y el personal deben conocer los procedimientos, ética y seguridad relacionados con el uso de recursos de comunicación electrónica.

Los procedimientos del distrito se establecen para proteger a los estudiantes, mejorar la experiencia de los usuarios, desarrollar los procesos para reportar abusos y prevenir su recurrencia.

El uso inadecuado o abuso de los recursos de información electrónica puede ser una violación a las normas de Escuelas de Bend-La Pine o las leyes locales, estatales y federales, lo cual puede resultar en la pérdida de privilegios y/o un proceso criminal.

Las pautas y políticas sobre el uso de recursos de información electrónica están disponibles en nuestro sitio web en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

## ASISTENCIA ESCOLAR OBLIGATORIA Y AUSENCIAS

Las leyes de Oregón requieren que los niños en edad escolar de 6 años o más se inscriban en una escuela pública y asistan de manera regular. Una exención de asistencia obligatoria podría concederse al padre o tutor legal de un joven de 16 o 17 años, si el joven tiene un empleo de tiempo completo o parcial y está inscrito en la escuela medio tiempo o inscrito en un colegio comunitario u otro programa de educación alternativa registrado en el estado. Esta exención debe ser aprobada por el director de la escuela y el superintendente y será renovada solamente por un tiempo limitado. La exención debe renovarse cada semestre. Consulte OAR 581-021-0076. El distrito ha establecido políticas específicas sobre asistencias, ausentismo escolar y llegadas tarde para los estudiantes. Los estudiantes también están exentos de una inscripción y asistencia a una escuela pública si están inscritos en una escuela privada o si están registrados para recibir una instrucción en el hogar a través del Distrito de Servicios Educativos High Desert.

Por favor, tome en cuenta la siguiente información sobre las ausencias:

- Una notificación de un padre o tutor legal es requerida para regresar a la escuela después de cualquier ausencia.
- Las peticiones para salir de la escuela por cualquier razón deben ser aprobadas por un padre o tutor legal.
- Se recomienda que los padres o tutores legales programen sus citas médicas o dentales para tenerlas después de la escuela y así minimizar la pérdida del tiempo escolar.

Cuando un estudiante se enferma, debe permanecer en su casa. Sin embargo, debe hacerse todo lo posible para evitar mantener a un estudiante fuera de la escuela por razones que no sean una enfermedad. El personal de la escuela es responsable de mantener los registros de asistencia e informar a los padres/tutores legales sobre las ausencias mediante una anotación en la boleta de calificaciones, una llamada telefónica o una carta cuando sea evidente que hay un problema. Para más información, por favor consulte "JEA-AP: Asistencia de estudiantes" y "JEA-AR: Asistencia escolar obligatoria".

### ASISTENCIA REGULAR:

ORS: 339.065 La asistencia regular se define como la asistencia que no incluye más de ocho (8) ausencias de medio día injustificadas en cualquier periodo de cuatro (4) semanas durante el cual la escuela está en sesión.

El incumplimiento de las leyes de Oregón sobre la asistencia escolar obligatoria es una violación de Clase C que puede resultar en un citatorio de asistencia obligatoria y una multa determinada por la corte.

### Ausencias justificadas

- Enfermedad, incluyendo la salud mental y del comportamiento del estudiante.
- Enfermedad de un miembro de su familia inmediata cuando la presencia del estudiante en el hogar sea necesaria.
- Emergencias, incluyendo un fallecimiento, accidente, lesión o problema médico del estudiante o un miembro de su familia.
- Citas con el dentista, doctor o de la corte.
- Un estudiante que sea dependiente de un miembro de las Fuerzas Armadas que esté en servicio activo o que sea llamado a un servicio activo. El estudiante puede justificarse por un máximo de siete días durante el año escolar.
- Arreglos hechos con anticipación aprobados por un maestro o administrador.

### Notificación de ausencias a la Oficina de Asistencia

Los padres/tutores legales tienen la responsabilidad de notificar a la Oficina de Asistencia en las próximas 48 horas después de que el estudiante regresa a la escuela. La notificación puede ser por escrito o por teléfono. La notificación debe incluir el primer nombre y apellido del estudiante, el número de identificación del

estudiante y la razón de su ausencia. Se recomienda que los padres/tutores legales programen sus citas fuera de las horas escolares si es posible. Después de 48 horas, la ausencia quedará como injustificada.

- Para los estudiantes que no tengan una asistencia escolar regular podría negarse su participación en los bailes y actividades extracurriculares.
- Todos los estudiantes que se sorprendan faltando a una clase o fuera de la escuela sin tener un pase, enfrentarán consecuencias inmediatas.
- Un proceso de ausentismo escolar será iniciado para aquellos estudiantes que no mantengan una asistencia regular.

### Política de tardanzas:

Los estudiantes que lleguen tarde serán marcados con una tardanza.

### Llegadas tarde o salidas temprano

Los estudiantes deben registrar su llegada en la Oficina de Asistencia para recibir un permiso de entrada ("admit slip") si llegan tarde a la escuela o una clase por más de 10 minutos.

**Los estudiantes deben registrar su salida en la Oficina de Asistencia o tener un permiso para salir ("release slip") antes de salir del edificio. Un estudiante debe:**

- Tener una nota proveniente de un padre o tutor legal, o
- Un padre/tutor legal puede llamar a la Oficina de Asistencia antes de que el estudiante salga, o
- El estudiante puede ir a la Oficina de Asistencia para llamar a su casa. El personal autorizado hablará con el padre/tutor legal y obtendrá un permiso para que el estudiante salga.

Si un estudiante necesita salir de la escuela temprano, debe registrar su salida siguiendo los procedimientos de asistencia escolar. Cuando se sale de la escuela sin una aprobación previa del administrador de la escuela o su representante, puede resultar en una ausencia injustificada.

### Política de 10 días para darse de baja: 581-023-0006 (4)b y (11)c

Las leyes de Oregón exigen que los distritos escolares públicos den de baja a cualquier estudiante que tenga diez (10) ausencias consecutivas de días escolares completos. Los estudiantes dados de baja tienen requerido volverse a inscribir cuando regresan a la escuela.

### Más de 10 días:

Si un estudiante va a estar ausente por más de 10 días, los padres/tutores legales tienen requerido hacer arreglos antes de que comience la primera ausencia. En las escuelas primarias, los padres/tutores legales necesitan contactar al director del edificio. Para los estudiantes de secundarias y preparatorias, los padres/tutores legales necesitan contactar al consejero escolar de sus estudiantes.

### Asistencia virtual:

Los estudiantes que se ausenten con un permiso médico y que hayan hecho arreglos por anticipado con su director o consejero escolar pueden asistir a las clases virtualmente. La asistencia virtual es reportarse dentro de 24 horas con cada maestro todos los días.

### Cómo reportarse:

- Participación activa en una clase por video;
- Una serie significativa de comunicaciones mutuas entre el estudiante y el maestro a través de un chateo, aplicación de comunicación o correo electrónico;
- Llamada telefónica

La disciplina escolar tiene el propósito de garantizar un ambiente de aprendizaje positivo para todos los estudiantes. Las consecuencias disciplinarias están

# Procedimientos disciplinarios

diseñadas para ser progresivas y adecuadas a cada situación. Para una descripción completa sobre los procedimientos disciplinarios de Escuelas de Bend-La Pine, por favor consulte "JG-AP: Comportamiento y disciplina de estudiantes".

## EXPULSIÓN

La expulsión de un estudiante le niega el derecho de asistir a la escuela y todas las actividades escolares. Un estudiante puede ser expulsado sólo cuando el comportamiento del estudiante representa una amenaza para la salud o seguridad de los estudiantes o empleados de la escuela, cuando otras estrategias para cambiar el comportamiento del estudiante no han sido efectivas o cuando la ley requiere una expulsión. Al tomar la decisión de expulsar a un estudiante, el director o su representante debe considerar la edad del estudiante y el patrón anterior de su comportamiento. La expulsión por un año es obligatoria cuando un estudiante trae o posee un arma de fuego en la propiedad de la escuela. Para más información sobre los procedimientos para períodos de prueba en las escuelas, por favor consulte "JG-AP: Comportamiento y disciplina de estudiantes".

## SUSPENSIÓN

Una suspensión remueve temporalmente los privilegios de un estudiante para asistir a la escuela y todas las actividades escolares. Las suspensiones son determinadas por el director o su representante con la aprobación del director y no deben exceder 10 días escolares. Bajo circunstancias especiales, una suspensión puede continuar hasta que ocurra una acción específica pendiente, tal como una audiencia en el juzgado, evaluación médica, evaluación psiquiátrica o de Safe Schools, o una revisión por un oficial de libertad condicional. Para más información sobre los procedimientos para períodos de prueba en las escuelas, por favor consulte "JG-AP: Comportamiento y disciplina de estudiantes".

## PERIODO DE PRUEBA EN LAS ESCUELAS

Un período de prueba en las escuelas puede incluir una detención y/o un castigo que las autoridades escolares consideren apropiados. El periodo de prueba puede retirar el privilegio del estudiante para asistir o participar en actividades cocurriculares, eventos deportivos y programas no curriculares de la escuela. El periodo de prueba puede aplicarse por un máximo de un año de calendario. Para más información sobre los procedimientos para períodos de prueba en las escuelas, por favor consulte "JG-AP: Comportamiento y disciplina de estudiantes".

## POLÍTICAS, QUEJAS E INVESTIGACIONES SOBRE ACOSO Y DISCRIMINACIÓN

La intención del distrito es mantener un ambiente educativo libre de un acoso y discriminación ilegal. Cada estudiante y empleado de Escuelas de Bend-La Pine tiene el derecho de trabajar en un ambiente que promueva la igualdad de oportunidades y que esté libre de todo tipo de discriminación y un comportamiento que puede considerarse como acosador, coercitivo o disruptivo.

Es una violación a las normas del distrito cuando un empleado, estudiante u otra persona en el ambiente escolar acosa o discrimina contra un estudiante o empleado mediante una conducta o comunicación, mientras se encuentra en una instalación escolar o del distrito o cualquier actividad patrocinada por la escuela sin importar la ubicación. Esto incluye, pero no está limitado a edificios, instalaciones, terrenos, autobuses escolares y áreas de estacionamiento.

Los estudiantes que creen ser o haber sido acosados o discriminados deben reportar inmediatamente esta situación a cualquiera de las siguientes personas:

- Maestro o consejero académico
- Director o subdirector de la escuela
- Superintendente o representante/miembro del personal del superintendente
- Coordinador de Título IX

Todos los reportes sobre acoso o discriminación deben ser investigados sin demora. Los estudiantes o empleados de Escuelas de Bend-La Pine que reporten un acoso o discriminación no estarán sujetos a ningún tipo de represalias por hacer un reporte. En la medida de lo posible, todos los reportes e investigaciones deben realizarse de una manera confidencial para proteger la privacidad de todos los involucrados.

**Para más información, por favor consulte las políticas y regulaciones administrativas siguientes:**

- AC-AP: No discriminación
- AC-AR: Quejas sobre discriminación /Procedimiento de quejas
- ACB-BP: Cada estudiante pertenece
- ACB-AR: Procedimiento de quejas sobre incidentes de prejuicio
- IGBA-AP: Estudiantes con discapacidades
- IGBA-AR: Estudiantes con discapacidades
- JB-AP: Igualdad de oportunidades educativas
- KL-AR: Quejas públicas
- KL-AP: Quejas públicas
- GBMA-AP: Denunciantes

## Infracciones escolares

Las infracciones a las normas y reglamentos escolares, según su gravedad y frecuencia, pueden resultar en una reprimenda y advertencia, detención, retiro de privilegios, suspensión o expulsión. Los padres/tutores legales podrán involucrarse y serán informados sobre incidentes que no sean menores y de rutina. En todos los casos de suspensión o expulsión, los procedimientos del debido proceso no serán menores que los exigidos por las normas y leyes de Escuelas de Bend-La Pine. Además de obedecer las normas y regulaciones de Escuelas de Bend-La Pine explicadas en esta publicación, se espera que los estudiantes obedezcan las leyes del Estado de Oregón y de los Estados Unidos. En la propiedad de la escuela y las actividades organizadas por la escuela, las violaciones a las leyes públicas resultarán en medidas disciplinarias adoptadas por las autoridades de la escuela, sin importar la intervención o no de la policía.

**Los siguientes comportamientos son causa de acciones disciplinarias. Esta lista no tiene la intención de incluir todos los comportamientos que pueden resultar en acciones disciplinarias.**

Para más información, por favor consulte "JG-AP: Comportamiento y disciplina de estudiantes", "AC-AP: No discriminación", además de las normas y procedimientos indicados a continuación.

- Incendio provocado
- Violaciones a los derechos de autor, plagio o hacer trampas
- Acoso cibernético
- Comportamiento disruptivo o peligroso

- Falsificación
- Conducta o actividades de pandillas (JFCE-AR)
- Hostigamiento, intimidación, acoso
- Novatadas
- Travesuras maliciosas (ECAB-AR)
- Amenazas
- Violencia física o amenazas de violencia física (JFCM-AP)
- Lenguaje obsceno o profano (JG- AP)
- Violaciones a instalaciones reguladas
- Acoso sexual
- Robo (ECAB-AR)
- Entrada ilegal a una propiedad
- Desobediencia o desafío intencional a las autoridades escolares (JG-APR y JHFC-AR)
- Vandalismo (ECAB-AR)

### DROGAS Y ALCOHOL

Es ilegal que un estudiante posea, compre, use, distribuya o esté bajo la influencia de una sustancia ilegal o imitación de una sustancia ilegal; o que posea, compre, use, distribuya o esté bajo la influencia de una sustancia restringida o controlada para la cual el estudiante no tiene una receta médica. Es también ilegal que un estudiante distribuya a otros sus propios medicamentos recetados. Los productos de uso cotidiano usados para alterar el estado de ánimo o estado mental también están prohibidos. Comuníquese con la oficina de su escuela para obtener información sobre los formularios médicos necesarios para suministrar medicamentos recetados a los estudiantes.

### TABACO, INHALANTES Y AEROSOL

La posesión, uso o distribución de cualquier tipo de tabaco o sus imitaciones realizada por los estudiantes, viola las leyes de Oregón y la política de Escuelas de Bend-La Pine. Los productos del tabaco, incluyendo cigarrillos electrónicos, no serán permitidos en la propiedad de la escuela, vehículos del distrito o eventos y actividades escolares. Para más información, por favor consulte "JFCG-AP: Ambiente sin tabaco".

### ARMAS

Los estudiantes tienen prohibido traer o poseer armas de cualquier tipo dentro de la propiedad escolar, incluyendo las réplicas de armas. Los estudiantes que traigan o posean armas en una propiedad escolar estarán sujetos a medidas disciplinarias, incluyendo expulsión. De acuerdo con las leyes de Oregón, Escuelas de Bend-La Pine tiene una política de cero tolerancia para los estudiantes que traigan o posean armas de fuego en una propiedad escolar, una propiedad bajo la jurisdicción de Escuelas de Bend-La Pine o en cualquier actividad bajo la jurisdicción de Escuelas de Bend-La Pine. Cualquier estudiante que viole esta política estará sujeto a una expulsión obligatoria por un año. Para más información, por favor consulte "KGBB-BP: Prohibición de armas", JFCJ-BP: "Armas en las escuelas" y "GBJ-BP: Armas en las escuelas". Se recomienda que las familias guarden sus armas en un sitio seguro en el hogar y vehículos para reducir el acceso de los menores de edad.

### AMBIENTES DE APRENDIZAJE SEGUROS Y SALUDABLES

Las escuelas seguras son fundamentales para los éxitos y logros escolares de los estudiantes. La provisión de un ambiente escolar seguro y ordenado es una prioridad constante de Escuelas de Bend-La Pine. Aquí, la seguridad escolar se aborda a través de una perspectiva integral enfocada en planificación, prevención, intervención y respuesta. Los sistemas y programas implementados crean comunidades escolares que se preocupan para que los estudiantes y el personal se sientan seguros y apoyados. Escuelas de Bend-La Pine tienen el compromiso de asegurar un ambiente de aprendizaje psicológicamente seguro y saludable. Para aprender más sobre nuestra planificación, prevención, intervención y respuesta en situaciones de crisis, visite nuestra página web de "Preparación para emergencias" en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us)

### COLABORACIONES CON "ALIANZA PARA ESCUELAS SEGURAS"

El establecimiento de colaboraciones activas entre las escuelas, padres de familia y comunidades es crucial para el proceso de desarrollar y mantener escuelas seguras. En Escuelas de Bend-La Pine somos colaboradores fundadores de la Alianza para Escuelas Seguras (establecida en 1988). La meta de esta alianza es proveer un ambiente escolar seguro y protegido a través de colaboraciones comunitarias y entre agencias con estudiantes, padres de familia, salud mental, justicia comunitaria y fuerzas policiales. Esta red de distritos escolares regionales y agencias colaboradoras se reúne cada mes para compartir información, discutir asuntos de interés y preocupación común, asesorar a los miembros de las agencias sobre la adopción de políticas, además de explorar los currículos y programas que mejoren el clima escolar positivo para nuestros más de 18,000 estudiantes y más de 30,000 estudiantes de la región.

### RECURSOS DE SEGURIDAD PARA PADRES

Nuestros colaboradores comparten recursos valiosos con nuestra comunidad, desde sugerencias del FBI para una navegación segura por internet, lugares de la policía que ofrecen candados de armas gratuitos e información sobre cómo guardar las armas seguras, hasta mapas con rutas para ir a la escuela caminando o en bicicleta. Para aprender más, visite las páginas web de "Recursos de seguridad" o "Preparación para emergencias" en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

### LÍNEAS TELEFÓNICAS DE SUGERENCIAS Y CONVERSACIÓN PARA ESTUDIANTES

El distrito de Escuelas de Bend-La Pine tiene First Step, una aplicación para conectar a los estudiantes con líneas telefónicas de sugerencias y recursos de salud física y mental.

Dentro de First Step, los estudiantes encontrarán recursos como "3 maneras de ayudar a un amigo", "Cómo sobrellevar el día", contactos para una consejería gratuita y dos recursos importantes: Línea telefónica de sugerencias SafeOregon y YouthLine.

- SafeOregon— Los estudiantes pueden reportar cualquier cosa desde vandalismo, robo hasta ciberacoso a través del teléfono, mensaje de texto, correo electrónico o por internet a través de la aplicación.
- YouthLine — Una línea telefónica de ayuda gratuita y confidencial para adolescentes atendida por adolescentes.

Aprenda más sobre First Step en nuestra página de "Salud mental de estudiantes" en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us)

### PROHIBICIÓN DE ARMAS

GBJ-BP: Armas en las escuelas – Ninguna persona en las instalaciones de las escuelas controladas por la junta directiva para Escuelas de Bend-La Pine (incluyendo los edificios escolares) no deberá traer, poseer, ocultar o usar un arma blanca o arma de fuego en ninguna propiedad bajo la jurisdicción de Escuelas de Bend-La Pine, ninguna actividad bajo la jurisdicción del distrito o ninguna actividad interescolar administrada por una organización voluntaria (por ejemplo, Asociación de Actividades Escolares de Oregón). Esta prohibición incluye aquellas personas que podrían tener permitido por las leyes cargar armas blancas o armas de fuego.

## AUTOBUSES

Escuelas de Bend-La Pine operan servicios de transporte para los estudiantes de primaria que viven a más de una milla de sus escuelas y para los estudiantes de secundaria y preparatoria que viven a más de una milla y media de sus escuelas, de conformidad con las leyes estatales.

Los estudiantes con necesidades especiales pueden calificar para un transporte si no pueden tener acceso a las escuelas sin este apoyo. Los requerimientos de un transporte especial deben incluirse en el Plan Educativo Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) del estudiante.

Todas las familias deben registrar a sus estudiantes para poder transportarse en los autobuses. Por favor, visite nuestra página web para instrucciones en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

Solamente los estudiantes elegibles para recibir servicios de transporte serán transportados. Los padres/tutores legales no pueden viajar en los autobuses con sus estudiantes. Los niños que no están en la escuela no tienen permitido viajar en los autobuses. La meta de Escuelas de Bend-La Pine es proporcionar un transporte seguro y económico para los estudiantes.

Existen responsabilidades y reglas para cada persona involucrada en el sistema de transporte: miembros del personal, estudiantes y padres. Pedimos que los padres/tutores legales se familiaricen con las normas y procedimientos y que hablen con sus hijos sobre esto.

## INFORMACIÓN SOBRE RUTAS

La información sobre las rutas de autobuses está disponible en todas las escuelas, las oficinas de transporte en Bend y La Pine, y en el sitio web de Escuelas de Bend-La Pine en [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us). Las rutas de autobuses y los horarios de paradas pueden tener ajustes en cualquier momento. Si su estudiante no regresa a casa a la hora esperada, primero póngase en contacto con la escuela. Por favor, considere que puede haber muchas razones para que un autobús tenga una demora en su ruta. Un autobús puede demorarse si hay un chofer sustituto, problemas mecánicos, problemas con el tráfico, inclemencias del tiempo o calles en malas condiciones.

## CHOFERES

Para convertirse en un chofer de autobuses escolares en Oregón, una persona debe cumplir con los requisitos muy específicos establecidos por las leyes federales y estatales. Se espera que los choferes de Escuelas de Bend-La Pine disciplinen a los estudiantes mientras operan el autobús de una manera segura. Cada chofer ha recibido varios tipos de entrenamiento. Además de recibir un entrenamiento detrás del volante, los choferes tienen requerido asistir a una instrucción continua sobre primeros auxilios y el manejo del comportamiento de estudiantes.

## USO DE AUTOBUSES CHÁRTER

Escuelas de Bend-La Pine podrían utilizar los servicios de autobuses chárter según sea necesario para el transporte de estudiantes. Todos los servicios chárter son proporcionados por proveedores certificados en el transporte de estudiantes, como lo autoriza el Departamento de Educación de Oregón.

## PARANDO SU VEHÍCULO PARA LOS AUTOBUSES ESCOLARES

Los autobuses escolares deben cumplir con todas las reglas de tránsito aplicables para los conductores individuales. Los autobuses escolares de Oregón están equipados con luces intermitentes ámbar y luces intermitentes rojas cerca del techo, al frente y trasera del autobús. Las luces intermitentes ámbar se encienden para advertir a otros vehículos que el autobús está por detenerse para subir o bajar estudiantes. Cuando las luces rojas empiezan a parpadear, los conductores viajando en cualquier

dirección de cualquier camino, calle o carretera, deben parar antes de llegar al autobús y permanecer así hasta que las luces rojas intermitentes se apaguen. La ley de autobuses escolares se aplica si usted se encuentra en una carretera con dos, tres o cuatro carriles de tráfico.

## CÁMARAS DE VIDEO

Las cámaras de video se usan en los vehículos de transporte de Escuelas de Bend-La Pine. Estas podrían usarse para monitorear el comportamiento de los estudiantes en los vehículos de Escuelas de Bend-La Pine que transportan a los estudiantes para ir y venir de las escuelas y actividades extracurriculares. Los estudiantes que violan las reglas de conducta del distrito estarán sujetos a acciones disciplinarias de acuerdo con las regulaciones y políticas administrativas establecidas, así como también las leyes de Oregón rigiendo la conducta y disciplina de los estudiantes. Todos los actos ilegales grabados en video en los vehículos de Escuelas de Bend-La Pine serán entregados al personal apropiado y/o las autoridades de policía.

## ESTUDIANTES Y PADRES

Escuelas de Bend-La Pine han establecido un código de conducta y procedimientos disciplinarios para asegurar que los estudiantes cumplan con las reglas de seguridad cuando usan el sistema de transporte. El código de conducta incluye una lista de reglas adoptadas por el Departamento de Educación del Estado de Oregón, además de una lista de reglas adicionales adoptadas por el distrito. Los estudiantes y sus padres/tutores legales deben familiarizarse con el código de conducta y procedimientos, los cuales pueden encontrarse en "EEACCAP y EEACC-AR: Conducta de los estudiantes en autobuses escolares".

Los siguientes artículos no están permitidos en los autobuses: animales, envases de vidrio, latas de aerosol, patinetas (a menos que se guarden en una mochila), cañas de pescar, tablas de snowboard, palos de hockey o lacrosse, armas o imitaciones de armas, palos de golf, globos de helio, esquis, palas o lámpices laser.

Los patines de ruedas y zapatos con ruedas deberán ser transportados en una bolsa de viaje o mochila. Los proyectos de manualidades deben transportarse en una bolsa o caja. Cualquier artículo usado de una manera peligrosa puede ser confiscado y el estudiante debe traer a un padre/tutor legal a la oficina del Departamento de Transporte para poder recuperarlo.

## TECNOLOGÍA PARA SEGUIMIENTO DE ESTUDIANTES PASAJEROS

El distrito de Escuelas de Bend-La Pine ofrece la aplicación de My Bus Stop. Los padres, tutores legales y estudiantes pueden saber dónde se encuentra su autobús escolar y la hora en que llegará a su parada, todo esto desde un teléfono inteligente, dispositivo móvil o computadora.

My Bus Stop de Escuelas de Bend-La Pine muestra gráficamente la ubicación del autobús escolar en un mapa, además de la hora de llegada estimada (ETA, por sus siglas en inglés) a la parada de autobús de un estudiante. La ubicación del autobús automáticamente se actualiza y la ETA se calcula otra vez para acomodar cualquier demora debido al tráfico mientras se encuentra en su ruta.

Las familias también pueden optar por ingresar a un sistema que les permitirá recibir una alerta cuando su estudiante se sube y baja del autobús escolar con las nuevas tarjetas de Dispositivo de Identificación por Radiofrecuencia.

Aprenda más sobre estas herramientas en nuestra página "My Bus Stop" en el sitio web de Escuelas de Bend-La Pine, [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

Los registros de estudiantes serán mantenidos por Escuelas de Bend-La Pine para beneficio de los estudiantes. Los registros serán utilizados para promover la instrucción, desarrollo de carreras, orientación y progreso académico de los estudiantes.

En cumplimiento de los reglamentos federales y estatales, lo siguiente es una notificación para los padres/tutores y estudiantes elegibles (mayores de 18 años) sobre sus derechos en relación con los registros de estudiantes.

## DERECHOS DE PADRES Y ESTUDIANTES SOBRE REGISTROS

### Notificación de derechos bajo FERPA para escuelas primarias, secundarias y preparatorias

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA por sus siglas en inglés) proporciona a los padres y estudiantes de 18 años o más ("estudiantes elegibles") ciertos derechos con respecto a los registros educativos del estudiante.

Estos derechos son los siguientes:

1. El derecho a inspeccionar y revisar los registros educativos del estudiante dentro de 45 días después del día en que la escuela recibe una petición de acceso.

*Los padres/tutores legales o estudiantes elegibles deben presentar al director de la escuela (o al funcionario escolar apropiado) una petición escrita que identifique los registros que desean inspeccionar. El funcionario escolar hará los arreglos necesarios para el acceso y notificará al padre/tutor legal o estudiante elegible sobre el día, hora y lugar donde los registros pueden inspeccionarse.*

2. El derecho a pedir una enmienda en los registros educativos del estudiante que el padre/tutor legal o estudiante elegible cree ser inexacto, erróneo o que de algún modo viola los derechos de privacidad del estudiante bajo FERPA.

*Los padres/tutores legales o estudiantes elegibles que desean pedir a la escuela que corrija un registro deben escribir al director de la escuela (o al funcionario escolar apropiado), identificar claramente la parte del registro que desean cambiar y explicar por qué debe cambiarse. Si la escuela decide no enmendar la parte del registro según lo solicitado por el padre/tutor legal o estudiante elegible, la escuela notificará al padre/tutor legal o estudiante elegible acerca de su decisión e informará sobre su derecho a una audiencia concerniente a la petición de enmienda. Una información adicional sobre los procedimientos de una audiencia será proporcionada para el padre/tutor legal o estudiante elegible cuando se le notifique sobre su derecho a una audiencia.*

3. El derecho a dar un consentimiento por escrito antes de que la escuela divulgue información personal identificable (PII, por sus siglas en inglés) de los registros educativos del estudiante, excepto en situaciones en que FERPA autorice la divulgación sin un consentimiento.

*Una excepción que permite la divulgación sin un consentimiento es la divulgación a funcionarios escolares con intereses educativos legítimos. Un funcionario escolar es una persona empleada por la escuela como administrador, supervisor, instructor o miembro del personal de apoyo (incluyendo personal médico/de salud y de la unidad de policía) o un miembro de la junta escolar. Un funcionario escolar también puede incluir un voluntario o contratista fuera de la escuela que desempeña una función o servicio institucional para lo cual la escuela de otra forma utilizaría a sus propios empleados, y que está bajo el control directo de la escuela con respecto al uso y mantenimiento de una PII proveniente de los registros educativos, tales como un abogado, auditor, asesor médico o terapeuta; un padre/tutor legal o estudiante voluntario que sirve en un comité oficial como un comité disciplinario o de quejas; o un padre, estudiante u otro voluntario que ayuda a otro funcionario escolar en el desempeño de sus deberes. Un funcionario escolar puede incluir proveedores que proporcionan aplicaciones y herramientas de video u otra tecnología, incluyendo aquellas usadas en conexión con el aprendizaje a distancia. Un funcionario escolar tiene un interés educativo legítimo si el funcionario necesita revisar un registro educativo con la finalidad de cumplir con sus responsabilidades profesionales.*

4. derecho a presentar una queja ante el Departamento de Educación de los Estados Unidos sobre un presunto incumplimiento de la escuela con

los requerimientos de FERPA. El nombre y la dirección de la oficina que administra FERPA son:

*Student Privacy Policy Office, U.S. Department of Education 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202*

### Consulte la lista siguiente sobre las divulgaciones de información que las escuelas primarias, secundarias y preparatorias pueden hacer sin un consentimiento.

FERPA permite la divulgación de una PII de los registros educativos de estudiantes sin un consentimiento del padre/tutor legal o estudiante elegible, si la divulgación cumple con ciertas condiciones encontradas en §99.31 de las regulaciones de FERPA. A excepción de las divulgaciones a funcionarios escolares, divulgaciones relacionadas con algunas órdenes judiciales o citatorios emitidos legalmente, las divulgaciones de información de directorio y divulgaciones al padre/tutor legal o estudiante elegible, §99.32 de las regulaciones de FERPA requieren que la escuela registre las divulgaciones. Los padres/tutores legales y estudiantes elegibles tienen un derecho a inspeccionar y revisar el registro de divulgaciones. Una escuela puede divulgar una PII de los registros educativos de un estudiante sin haber obtenido antes un consentimiento por escrito del padre/tutor o estudiante elegible de las siguientes maneras:

A otros funcionarios escolares, incluyendo maestros, dentro de la agencia o institución que la escuela haya determinado que tienen intereses educativos legítimos. Esto incluye a contratistas, consultores, voluntarios y otros grupos a quienes la escuela ha subcontratado para servicios o funciones institucionales, provisto que se cumplan las condiciones indicadas en §99.31(a)(1)(i)(B)(1) - (a)(1)(i)(B)(2). (§99.31(a)(1))

- A funcionarios de otra escuela, sistema escolar o institución de educación superior donde el estudiante busca o piensa inscribirse, o donde el estudiante ya está inscrito, si la divulgación es para fines de inscripción o transferencia, sujeto a los requisitos de §99.34. (§99.31(a)(2)).
- A los representantes autorizados del Contralor General de los Estados Unidos, Procurador General de los Estados Unidos, Secretario de Educación de los Estados Unidos o las autoridades educativas estatales o locales, tales como la Agencia Educativa Estatal (SEA, por sus siglas en inglés) en el estado del padre/tutor legal o estudiante elegible. Las divulgaciones bajo esta disposición pueden hacerse, sujetas a los requisitos de §99.35, en conexión con una auditoría o evaluación de programas educativos con apoyo federal o estatal, o para el cumplimiento de los requerimientos legales federales relacionados con esos programas. Estas entidades pueden hacer divulgaciones posteriores de una PII a entidades externas designadas por éstas como sus representantes autorizados para realizar una auditoría, evaluación o cumplimiento de una actividad a su nombre. (§§99.31(a)(3) y 99.35).
- En conexión con la ayuda financiera que el estudiante ha solicitado o que el estudiante ha recibido, si la información es necesaria para determinar la elegibilidad para recibir ayuda, determinar la cantidad de la ayuda, determinar las condiciones de la ayuda o hacer cumplir los términos y condiciones de la ayuda. (§99.31(a)(4)).
- A funcionarios estatales o locales o autoridades a quienes la información específicamente se permite ser reportada o divulgada por un estatuto estatal que concierne al sistema de justicia juvenil y la habilidad del sistema de servir efectivamente, antes de la adjudicación, al estudiante cuyo expediente fue divulgado, sujeto a §99.38. (§99.31(a)(5)).
- A organizaciones que realizan estudios para/a nombre de la escuela con la finalidad de: (a) desarrollar, validar o administrar exámenes predictivos, (b) administrar programas de ayuda para estudiantes o (c) mejorar la enseñanza. (§99.31(a)(6)).
- A instituciones que otorgan acreditación para llevar a cabo sus funciones de acreditación. (§99.31(a)(7)).
- A los padres/tutores legales de un estudiante elegible si el estudiante es su

dependiente para propósitos de impuestos del IRS. (§99.31(a)(8)).

- En cumplimiento de una orden judicial o de un citatorio emitido legalmente. (§99.31(a)(9)).
- A funcionarios apropiados en conexión con una emergencia de salud o seguridad, sujeto a §99.36. (§99.31(a)(10)).
- Información que la escuela ha designado como "información de directorio" bajo §99.37. (§99.31(a)(11)).

### REGISTROS EDUCATIVOS DE ESTUDIANTES

Los registros de progreso de los estudiantes incluyen un certificado de calificaciones, cursos tomados, asistencia, pruebas relacionadas con el desempeño o la medición de aptitudes y registros médicos.

El registro permanente es esa parte del registro de progreso que contiene el nombre del estudiante, fecha de nacimiento, nombres de los padres o tutores legales, fecha de ingreso a la escuela, escuelas de asistencia anteriores y cualquier información adicional que sea indicada.

Los registros de progreso de los estudiantes estarán disponibles para el personal administrativo y de enseñanza, personal de oficina y los padres/tutores legales.

Bajo petición de los padres, tutores legales o estudiantes elegibles, los registros están disponibles para otras agencias que tenga un interés demostrado en el estudiante.

### INFORMACIÓN DE DIRECTORIO

De acuerdo con las leyes federales, la "información de directorio" puede incluir el nombre del estudiante, dirección, número de teléfono, fotografía, fecha y lugar de nacimiento, número de identificación de estudiante, área principal de estudio, participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos, peso y estatura de los miembros de equipos deportivos, fechas de asistencia, títulos académicos y premios recibidos, y la escuela anterior reciente a la que el estudiante asistió. La escuela puede divulgar la información de directorio sobre los estudiantes. Los padres/tutores legales que no desean que se divulgue la información de directorio de sus estudiantes deben contactar a la oficina de la escuela y presentar una petición por escrito antes del 15 de septiembre de cada año escolar. Para más información, consulte "JOA-AP: Información de directorio".

### DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN PARA UNIVERSIDADES Y RECLUTADORES MILITARES

De conformidad con la ley de Educación Primaria y Secundaria de 1965 (ESEA, por sus siglas en inglés) y con el deseo de Escuelas de Bend-La Pine de promover la educación superior, cuando se solicite por escrito, el distrito proporcionará los nombres, números de teléfono y direcciones de estudiantes a los reclutadores militares de los Estados Unidos y a las universidades y otras instituciones de enseñanza superior.

Los padres/tutores legales que no desean que la información sobre sus estudiantes sea divulgada deben presentar una petición por escrito a la oficina de la escuela antes del 15 de septiembre de cada año escolar. En esta sección, la frase "funcionarios escolares" significa el personal certificado, consejeros de la escuela, administradores de la escuela y de Escuelas de Bend-La Pine u otros agentes certificados o no certificados, y puede incluir contratistas, consultores, voluntarios u otros a quienes el distrito ha subcontratado para servicios o funciones institucionales, siempre y cuando las partes externas desempeñen servicios o funciones para las que el distrito usaría empleados y que estén bajo el control directo de Escuelas de Bend-La Pine con respecto a la uso y mantenimiento de la información divulgada.

En esta sección, "legítimo interés educativo" significa el interés de un funcionario escolar que surge de una necesidad para cumplir con su responsabilidad profesional hacia Escuelas de Bend-La Pine.

### CÓMO PLANTEAR SUS INQUIETUDES

Se recomienda que cualquier persona que tenga preguntas, inquietudes o quejas sobre cuestiones específicas a una escuela busque una resolución a nivel de la escuela correspondiente. Las cuestiones no resueltas a nivel de la escuela o las inquietudes o quejas relacionadas con asuntos a nivel del distrito serán procesadas a fondo por el administrador apropiado a nivel del distrito, como se describe en "KL-AR: Quejas públicas". Los presuntos actos criminales deben traerse directamente a la atención del superintendente. Las políticas que describen el método para completar y procesar una queja pueden encontrarse en nuestro sitio web [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

### LAS POLÍTICAS Y REGULACIONES ADMINISTRATIVAS DEL DISTRITO ESTÁN DISPONIBLES POR INTERNET

Las políticas y regulaciones administrativas de Escuelas de Bend-La Pine se revisan y ajustan regularmente para cumplir con los cambios en las leyes estatales y federales. Aunque el distrito de Escuelas de Bend-La Pine hace todo lo posible para mantener actualizado el manual de familias y el calendario anuales, algunos cambios en las políticas podrían hacerse después de la publicación.

Una lista completa de las políticas y regulaciones administrativas está disponible en nuestro sitio web [www.bend.k12.or.us](http://www.bend.k12.or.us).

### ASBESTOS

Prácticamente todos los edificios construidos antes de fines de los años 70 contienen algo de asbesto. Los materiales de asbesto intactos y sin alteraciones generalmente no representan un riesgo para la salud. Sin embargo, los materiales de asbesto pueden ser peligrosos cuando liberan fibras debido a un daño o deterioro con el tiempo. Escuelas de Bend-La Pine han desarrollado un plan de manejo del asbesto para monitorear la seguridad de sus edificios. Usted puede revisar una copia de este plan en la oficina de mantenimiento del distrito durante las horas de oficina regulares.

### CUSTODIA Y VISITAS PARENTALES

En ocasiones, los conflictos parentales afectan la experiencia escolar de un estudiante y es necesario que los funcionarios escolares se involucren. A los padres/tutores legales se les recuerda proveer a la escuela de su estudiante con una copia de la orden judicial o sentencia más reciente sobre la custodia, visitas parentales y otros derechos parentales. A menos que la escuela sea provista con esta información, los funcionarios escolares otorgarán a ambos padres los mismos derechos sobre su estudiante, incluyendo el derecho de visitar al estudiante durante horas escolares, participar como voluntarios en el salón de clases de su estudiante, registrar la salida de su estudiante fuera de la escuela mostrando una identificación apropiada, recibir información y notificaciones de la escuela del estudiante, y acceder a los registros educativos de su estudiante. Para más información, consulte "JECAC-AR: Custodia parental".

### VIGILANCIA CON VIDEOCÁMARAS

Las videocámaras serán usadas en la propiedad del distrito y los vehículos de transporte escolar para asegurar la salud, bienestar y seguridad de todos los miembros del personal, estudiantes y visitantes a la propiedad del distrito, viajando en los vehículos de transporte escolar, y para salvaguardar las propiedades, instalaciones y equipo del distrito.

Bend-La Pine Schools  
An Educational Site of Administrative School District #1  
520 N.W. Wall St.  
Bend, OR 97703

Non-Profit  
Organization  
U.S. Postage  
**PAID**  
BEND, OR  
Permit No. 163

